

IL BIRRAIO DI PRESTON

MELODRAMMA GIOVOSO IN 5 ATTI

DI

F. LUCCA

Posto in Musica dal M.^o

LUIGI RICCI

*Canto in Chiave di Sol
con accomp. di Piano-Forte*

Prezzo netto Fr. 10.

PROPRIETÀ
DEGLI EDITORI.

Fr.

DEPOSITO
ALL' I. R. BIB.

L'Editore LUCCA proprietario della presente opera si riserva a norma della Sovrana legge 19 Ottobre 1846 il diritto di pubblicare le riduzioni in generale e per qualsiasi strumento in varj formati e con traduzioni in qualunque lingua

MILANO presso F. LUCCA dirimpetto all'I.R. Teatro alla Scala
Firenze Fratelli Ducci
Genova Entero Tecchio

F. LUCCA
NEGOZIO DI MUSICA

IL BIRRAJO DI PRESTON

POESIA DI FRANCESCO GUIDI - MUSICA DEL MAESTRO LUIGI RICCI.

PERSONAGGI

ATTORI

DANIELE ROBINSON, fabbricante di birra *SIG.^r CARLO CAMBIAGGIO*
GIORGIO ROBINSON, ufficiale, suo gemello *SIG.^r N. N.*
EFFY, fidanzata di Daniele Robinson *SIG.^r CARMELA MARZIALI*
TOBIA, sergente *SIG.^r ORAZIO BONAFOS*
SIR OLIVIERO JENKINS, capitano di marina *SIG.^r ACHILLE ERRANI*
MISS ANNA, sua sorella *SIG.^r CAROLINA ZAMBELLI*
LORD MURGRAVE, generale, ajutante di campo del re *SIG.^r GIUSEPPE ROMANELLI*
LOVEL, ajutante di campo del generale in capo *SIG.^r GIUSEPPE RIGHETTI*
BOB, primo operajo della birreria di Daniele *SIG.^r GIOVANNI GARIBALDI*

CORI E COMPARSE

SIGNORI E DAME DELLA CORTE - UFFICIALI E SOLDATI

OPERAI DI BIRRERIA - AMICI E PARENTI DI DANIELE.

*L'azione ha luogo in Inghilterra; il primo Atto a Preston,
 il secondo all'accampamento dell'armata del re,
 il terzo al castello di Windsor.*



INDICE

DELL' OPERA **IL BIRRAJO DI PRESTON** DEL M.^o L. RICCI.

RIDUZIONE CON ACCOMPAGNAMENTO DI PIANO-FORTE.

ATTO PRIMO

PRELUDIO	Pag: 5
INTRODUZIONE E CORO Amici, alla fabbrica	7
CAVATINA Di monete ho un qualche saeco: <i>per Buffo</i>	17
RECITATIVO O Bob, mi affido a te	27
CANZONETTA La vecchia Magge <i>per Sop.</i>	29
SCENA E DUETTO Questa viva somiglianza <i>per Sop. e Buffo</i>	37
FINALE PRIMO	54

ATTO SECONDO

SCENA E CAVATINA Anna si stempra in lagrime <i>per Ten.</i>	78	
CORO E TERZETTO Presto, presto, andiamo, andiamo, <i>per Sop. Bar. e Buffo.</i> ..	90	
CANZONE Era Tom un dragone valente, <i>per Bar.</i>	108	
RECITATIVO Io ve l'ho detto,	117	
TERZETTO In un momento <i>per Sop. Bar. e Buffo</i>	119	
RECITATIVO Il consiglio di guerra è sciolto	141	
RECITATIVO E DUETTO Vieni, vieni: omai paventa! <i>per Ten. e Buffo</i>	142	
FINALE II. ^o {	SCENA Cielo che yidi,	151
	CORO Corriamo all'armi,	159
	PEZZO CONCERTATO	162
	STRETTA DEL FINALE II. ^o	175

ATTO TERZO

CORO D'INTRODUZIONE E REC. ^o	202
DUETTO Va benone... si signore <i>per Bar. e Buffo</i>	215
RECITATIVO Datemi, o valoroso,	229
PEZZO CONCERTATO Fra tre ore partirete	251
RECITATIVO Per la mia patria anch'io	245
RECITATIVO E DUETTO La vedremo... la vedremo, <i>per due Sop.</i>	245
CORO Avete saputo la nuova ventura?	255
SCENA ED ARIA FINALE Deh! ch'ei non sia la vittima <i>per Sop.</i>	258

PRELUDIO

MAESTOSO.

Andante grazioso



Maestoso



Andante grazioso



ALLEGRO MAESTOSO



First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking *V* is present at the beginning.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a more active bass line with chords. Dynamic markings include *ff* and *cres.*

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *f* and *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a bass line with chords. A dynamic marking *ff* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a bass line with chords. Dynamic markings include *ff* and *V*.

INTRODUZIONE E CORO

Amici, alla fabbrica

ATTO I.^o SCENA I.^a Cortile di una birreria. - A dritta l'ingresso della fabbrica. - A sinistra, la casa con una scala rustica. - Il fondo è chiuso da un muro con larga porta. - Carrinole, sacchi di luppoli, arnesi per la fabbricazione della birra ecc. - Una campana collocata al muro della fabbrica. - Una panca vicino alla scala.

All'alzarsi del sipario BOB suona la campana per chiamare gli Operai al lavoro; essi accorrono allegramente.

ALLEGRO

The first system of the musical score is in 6/8 time, marked 'ALLEGRO'. It features a treble clef and a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The treble staff contains a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes. There are dynamic markings like '>' and '7' throughout.

The second system continues the piano accompaniment. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note. The bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes. There are dynamic markings like '>' and '7' throughout.

The third system continues the piano accompaniment. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note. The bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes. There are dynamic markings like '>' and '7' throughout.

The fourth system continues the piano accompaniment. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note. The bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes. There are dynamic markings like '>' and '7' throughout.

The fifth system continues the piano accompaniment. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note. The bass staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and quarter notes. There are dynamic markings like '>' and '7' throughout.

BOB:

A - mici, alla fab - bri - ca al - le - gri cor -

CORO

A - mici, alla fab - bri - ca al - le - gri cor -

A - mici, alla fab - bri - ca al - le - gri cor -

ff

- ria - mo! con biade e con lup-po - li la bir - ra fac - cia - mo... il

- ria - mo! con biade e con lup-po - li la bir - ra fac - cia - mo... il

- ria - mo! con biade e con lup-po - li la bir - ra fac - cia - mo... il

f

no - stro è il mi - glio - re d'o - gni al - tro me - stier fac - cia - mo un li -

no - stro è il mi - glio - re d'o - gni al - tro me - stier fac - cia - mo un li -

no - stro è il mi - glio - re d'o - gni al - tro me - stier fac - cia - mo un li -

- quo - re che ar - re - ca piacer! a - mici, alla fab - bri -

- quo - re che ar - re - ca piacer! a - mici, alla fab - bri -

- quo - re che ar - re - ca piacer! a - mici, alla fab - bri -

- ca al - le - gri cor - ria - mo! con biade e con lup - po - li la

- ca al - le - gri cor - ria - mo! con biade e con lup - po - li la

- ca al - le - gri cor - ria - mo! con biade e con lup - po - li la

birra faccia - mo

birra faccia - mo il nostro è miglio - re è miglio - re d'ogni altro me -

birra faccia - mo

d'Ogni altro mestier:

- stier: il nostro è miglio - re è miglio - re d'ogni altro me-

d'Ogni altro mestier:

facciamo un liquor che arreca pia- cer! piacer! pia- cer! che arreca pia-

- stier facciamo un liquor che arreca pia- cer! piacer! pia- cer! che arreca pia-

facciamo un liquor che arreca pia- cer! piacer! pia- cer! che arreca pia-

Più mosso
FF stacc.

- cer! facciamo un liquor che arreca piacer! piacer! piacer! che arreca pia-

- cer! facciamo un liquor che arreca piacer! piacer! piacer! che arreca pia-

- cer! facciamo un liquor che arreca piacer! piacer! piacer! che arreca pia-

cres.

- cer! corriam! corriam! a - mici, alla

- cer! cor - riam! cor - riam! a - mici, alla

- cer! corriam! corriam! a - mici, alla

f^o *cres.*

DAN: *(discendendo allegrissimo dalla scala)*

SCENA II^a Dan: detti.

(s'incaminano alla fabbrica) Fer - ma - tevi... ascol -

fab - brica al - le - gri cor - riam!.....

fab - brica al - le - gri cor - riam!.....

fab - brica al - le - gri cor - riam!.....

8

ff

DAN:

- ta - temi... Oggi è va - canza... è

1^o tempo

f Stacc:

BOB:

festa! Qual novi-tà? Spie-

Qual novi-tà? Spie-

Qual novi-tà? Spie-

- ga - - te - vi... qual buo-na nuo-va è questa, padronDa-niele?

- ga - - te - vi... qual buo-na nuo-va è questa, padronDa-

- ga - - te - vi... qual buo-na nuo-va è questa, padronDa-

DAN:

U - di - temi. È co - sa na - tu - rale: quest'

- nie - le?

- nie - le?

BOB:

oggi io stringo il vincolo d'amor matri-mo-niale... Come?

DAN:

BOB: Si! Ef-

Voi sposo?.. E la spo-sina?..

Voi sposo?.. E la spo-sina?..

Come? Voi sposo?.. E la spo-sina?..

- fy!

Ef-fy! chi mi-glior pote-va sceglierla, chi più buona e chi più

Ef-fy! chi mi-glior pote-va sceglierla, chi più buona e chi più

Ef-fy! chi mi-glior pote-va sceglierla, chi più buona e chi più

bel - la? come Ef-fy non ha don-zel - la la bel-lez-za ed il can -
 bel - la? come Ef-fy non ha don-zel - la la bel-lez-za ed il can -
 bel - la? come Ef-fy non ha don-zel - la la bel-lez-za ed il can -

- dor! è u - na gemma pre - zio - sis - sima, è l'emble - ma dell'a -
 - dor! è u - na gemma pre - zio - sis - sima, è l'emble - ma dell'a -
 - dor! è u - na gemma pre - zio - sis - sima, è l'emble - ma dell'a -

DAN:

è una gemma pre - zio - sis - sima, Bra - vi!
 - mor! è una gemma pre - zio - sis - sima, è l'emble - ma dell'a - mor!
 - mor! è una gemma pre - zio - sis - sima, è l'emble - ma dell'a - mor!
 - mor! è una gemma pre - zio - sis - sima, è l'emble - ma dell'a - mor!

DAN:

bra - vi il mio conten - to è maggior con voi di - viso! or coll' o - ro coll' ar -

- gento ral - le - gra - te il vo - stro viso... qui... ve -

(tutti lo circondano)
- nite ve - nite a me d'in - torno... Prendi!..

DAN: (distribuisce alcune monete)

prendi!.. a te!.. a te!..

BOB

Gra - zie! gra - zie!.. gra - zie!

Gra - zie! gra - zie!.. gra - zie!

Gra - zie! gra - zie!.. gra - zie!

prendi!.. a te!.. a te! pren - di! prendi!.. a
 gra - zie!.. gra - zie! gra - zie!.. gra - zie!
 gra - zie!.. gra - zie! gra - zie!.. gra - zie!
 gra - zie!.. gra - zie! gra - zie!.. gra - zie!

te!.. a te! In questo gior - - - - -
 gra - zie!..
 gra - zie!..
 gra - zie!..

DAN: a piacere
 - no son fe - li - ce più d'un re!.....

CAVATINA

Di monete ho un qualche sacco

ATTO I^o SEGUIDO DELLA SCENA II^a

DANIELE

Di mo - nete ho un qualche sac - - co: non an -

ALLEGRO MODERATO.

stacc.

- cor mi pe - san gli anni: so - no vegeto, e per bac - co!

tr.

non ho rughe, non ho rughe, ne ma - lan - - ni sono

F

vegeto, e per bac - co! non ho ru - ghe, ne ma - lanni

F

mi man_ ca_ va un po d'a_ more, e u_ na sposa

ho già tro_ vata che m'ha dato il suo bel core, che la mano mi da_ rà

questa cara cara cara cara cara questa cara inna_ m_ o_ r_ a_ t_ a inna_ m_ o_ r_ a_ t_ a inna_ m_ o_ r_ a_ t_ a

- rata questa cara inna_ m_ o_ r_ a_ t_ a alla prole penserà alla prole penserà questa cara inna_ m_ o_ r_ a_ t_ a

- rata alla prole pense_ rà si al_ la pro_ le pen_ se_ rà questa cara inna_ m_ o_ r_ a_ t_ a

a piacere

- rata alla prole pense - rà si al - la prole pense - rà! Po - po - lar di figli

col canto

miei io ve - drò la Bir - re - ri - a... già son quattro... e

a tempo

cinque... e se - i! Oh! che a - ma - bil compa -

BOB coi BASSI E se - i!

E se - i!

- gni - a! io ve - drò sui miei gi - nocchi

questi figli far balocchi, si questi figli far balocchi questi figli che sa-

-ran-no la de-lizia del pa-pà! ed o-gni anno cresce-ranno in so-

- stanza e quanti-tà! ed ogni anno cresce-ranno in so - stanza e quanti-

- tà! Questo è il giorno avven-tu - rato, che be - a - to vi fa - rà!

BOB coi BASSI *f*
Questo è il giorno avven-tu - rato, che be - a - to vi fa - rà!

DANIELE

Ger - ca - te, tro - va - te in tut - ti i con - tor - ni i

flau - ti, i tim - bal - li, i pifferi, i corni... io mentre mi

sposo l'amabil compagna vo' fa - re bal - doria, tripudio e cu - cagna...

chiamate i vi - ci - ni, gli a - mi - ci, gli a - mi - ci, i pa -

- renti.... un pranzo ordi - na - te al - me - no per ven - ti; ma

no... sarei trenta, cin - quanta o ses - santa si mangia si

beve, si mangia si beve si ride e si canta si ri - de e si canta: Ev -

Più mosso

- vi - va la spo - sa! ev - vi - va Da - nie - le! u - drò queste

f legg.

vo - ci d'in - tor - no eccheggiar, oh! gioia oh! con - tento! o

Lu - na di miele! po - trò col - la sposa al -

DAN.

- le - _gro bal - lar! Ev - vi - va la spo - sa! ev - vi - va Da -

Ev - vi - va la spo - sa! ev - vi - va Da -

Ev - vi - va la spo - sa! ev - vi - va Da -

ballando

- nie - _le! u - drò queste vo - ci d'in - tor - no ecche - giar! la

- nie - _le! man - gia - re po - tre - mo, bal - la - re e can - tar!

- nie - _le! man - gia - re po - tre - mo, bal - la - re e can - tar!

DAN.

la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la ev - vi - va ev -
ev - vi - va
ev - vi - va

8

F

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff with lyrics 'la la la la la la ev - vi - va ev -'. Below it is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part includes a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A first ending bracket labeled '8' spans the last two measures of the piano part. A dynamic marking '*F*' is present in the fourth measure.

- vi - va la la la la la la la la la
ev - vi - va la la la la la la la la la
ev - vi - va la la la la la la la la la

8

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues with lyrics '- vi - va la la la la la la la la la', 'ev - vi - va la la la la la la la la la', and 'ev - vi - va la la la la la la la la la'. The piano accompaniment continues with a melodic line and bass line. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures of the piano part.

la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. The vocal line continues with lyrics 'la la la la la la la la la la la la la', 'la la la la la la la la la la la la la', and 'la la la la la la la la la la la la la'. The piano accompaniment concludes with a melodic line and bass line.

la. Ev - vi - va la spo - sa ev - vi - va Da - nie - le po -

la. Ev - vi - va la spo - sa ev - vi - va Da - nie - le

la. Ev - vi - va la spo - sa ev - vi - va Da - nie - le

8

FF Più mosso

1^o - trò colla spo - sa can - ta - re e bal - lar **FF** ev - vi - va la

ev - vi - va la

ev - vi - va la

8

f **FF**

spo - sa ev - vi - va Da - nie - le po - trò colla spo - sa can -

spo - sa ev - vi - va Da - nie - le

spo - sa ev - vi - va Da - nie - le

8

f

- ta - re e bal - lar si si can - ta - - re bal -
 si si can - ta - - re bal -
 si si can - ta - - re bal -

FF

- lar la la la la la la la la la la la la la la la.
 - lar la la la la la la la la la la la la la la la.
 - lar la la la la la la la la la la la la la la la.

(Si allontanano tutti saltando dalla porta del fondo, meno Daniele e Bob.)

stacc.

f

REC:¹⁰ DOPO LA CAVATINA DI DANIELEATTO I^o SCENA III^a DANIELE e BOB.

DANIELE.

O Bob, m'affido a te. Se in tanta festa svapora la mia

BOB DAN.
testa tieni in tuono la tua.... m'intendi? Intendo. Bada che il pranzo sia senza ri-

- sparmio e senza e_co_no_mi_a. Non ti scordare i suoni e i suona-

- tori; che appena s'è pranzato il ballo è buono per la di_ges_tione.

U_na illu_mi_nazione prepara per la se_ra, e i rinfreschi, il caf-

BOB DAN.
(per partire)
- fè.... A tutto io penso; conta_te pur su me.... Sen_ti, a pro-

- po - sito! fa - ceva uno spro - sito: Io mi scorda - va dirti che un buon

letto, e un co - perto da te sia prepa - rato pel mio caro fra - tel - lo

BOB **DAN.**
 Giorgio... Giorgio? Il mio Giorgio, il mio ge - mello nol

BOB **DAN.**
 vi - di da due anni... Ed ei ver - rà? Lo spero, se quel brutto me -

- stiero di stare tra le palle e la mi - traglia a lui permette di accettar l'in -

BOB **DAN.** (*partono*)
 - vito. Corro tutto a e - se - guir.... Tu m'hai ca - pi - to!

CANZONETTA

La vecchia Magge

ATTO I.^o SCENA IV.^a Effy in gran toletta, giungendo tutta lieta

ALLEGRO
MODERATO ASSAI

Musical notation for the first system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The music includes dynamic markings like 'f' and 'cres.'

Musical notation for the second system, continuing the piano accompaniment. It includes dynamic markings like 'f' and 'ff'.

Musical notation for the third system, continuing the piano accompaniment. It includes dynamic markings like 'cres.' and 'f'.

La vec - chia Magge o - gnor mi di - - ce a te fe -

- li - ce sor - ri - - de a - mor! la buo - na vecchia

no non men-ti: no, no, questo è di nozze, di fe- sta il

di! si, si, la la la la la la la la la la la la la la la la

risoluto *f* *dim.*

marcato

la la la la la la a me fe- li - ce sor - ri - de a -

f *dim.* *ff*

- mor! im - men - sa gio - ja m' in - non - da il

con tutta gioja *3* *ff*

8 *3* *ff*

cor! ah! ah! ah! m'inonda il

ff

cor! ah! ah! ah! ah! ah!

cres. *f*

ah!

ff *f*

ALLEGRETTO Sono bella sono bella e son gra-

ff

- zio - sa, sono fresca sono fresca come ro - sa,

f

sono bella e son grazio - sa,, sono

Un poco Meno
fresca come ro - sa! col ful - gor del mio vi - set - -
col canto *f*

1^o Tempo
- to so de - sta - re im - men - so af - fet - - to; mil - le a -
f
1^o Tempo

- man - ti spa - si - manti ho ve - du - to de - li -

- rar! mille a - manti spa - si - manti ho ve - du - to de - li - rar mille a -

- manti spa - manti ho ve - du - to de - li - rar! P'arte an -

ch'io co - no - sco un po - co del - le te - - ne -

- re smor - fiette, so alter - na - re a tem - po e

lo - - co occlia - ti - - ne e pa - ro - let - te:

mil - le a - - man - ti spa - si - - man - ti ho ve -

- du - to de - li - rar! promet - teva ognun spo - sarmi,

ma nes - sun fu a me fe - de - le,

un poco Meno
ho do - vuto conten - tarmi della mano di Da - niele: egli è un

con compassione
uomo il mio tu - to - re saggio, ricco e di buon cuore... ed a - mante

col canto

spasi - mante l'ho ve - du - to de - li - rar!

La vec-chia Magge o - gnor mi di - ce: a te fe - li - ce sor -

MODERATO COME PRIMA

- ri - de a - mor! la huo - na vec - chia no, non men -

- ti: no, no, questo è di noz - ze, di fe - sta il di! si, si,

risoluto

la la

f marcato cres. f dim.

con tutta grazia

p

a me fe - li - ce sor - ri - de a - mor! immen - sa

ff

gio - ja m'in - nonda il cor ah!..... si ah!..... si ah!.....

.....m'innonda il cor ah!..... ah!..... ah!.....

ff

ah!..... si ah! si ah!

si ah!.....

SCENA E DUETTO

Questa viva somiglianza

ATTO I^o SCENA V^a EFFY e DANIELE

DANIELE

Ee-comi, o sposa, a te... Cor-po di

ALLEGRO

EFFY

bacco! d'orefice mi sembri una bot-tega! tu brilli come un sole!... In questi

raggi chiara si vede espressa la genero-si-tà della tua mano, l'a-

(girando a lei d'intorno)

DAN:

-mor si, si, l'a-mo-re del tuo cor!.. Come sei bel-la!..

*Presto**And^{te}**col canto**a tempo*

come sei bel - la!... come sei vezzosa!..fra poco, idolo

EFFY **DAN:**
mio, con tutto il core ioti darò l'anello, Felice io voglio farti... E non ti manca il

EFFY **DAN:**
modo! Io sem - pre ti ame - rò!.. Io sempre vi - ci - no a te starò...
Presto

Oh! se in tal punto fra noi giungesse Giorgio mio fratello Tenente, allora

EFFY
pieno sarebbe il mio contento!.. Conoscer bramo anch'io questo tuo prode fratello mili-

-tare; scrivergli de-i che ottenga il suo congedo e stia sempre con no-i (Sempre con

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

no-i quando sarò ma-rito non mi par... Ma che dici? Eh! nulla,

EFFY DAN:

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more rhythmic and melodic character, while the piano accompaniment remains consistent in style.

nulla... era un'idea che mi passava in testa! Io che son la tua sposa ho dritto di sa-

EFFY

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a prominent bass line with a strong rhythmic presence.

-per lo È ver. Pen-sava che è meglio in tal momento se ne

DAN:

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a more complex texture with overlapping lines in both hands.

resti il mio Giorgio al reggimento Ma perchè? Dei saper che il mio fra-

EFFY DAN:

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a strong bass line and a melodic line in the right hand.

- tello nacque con me gemello, e tanto a me assomiglia che spesso ognun ci

piglia l'uno per l'altro: e non vor-rei... Cotanto simili siete voi? Simili af-

- fatto: u-no è l'origi-nal, l'altro è il ri-tratto.

(QUESTA VIVA SOMIGLIANZA È UNO SCHERZO DI NATURA... SI, MA IN QUESTA CIRCO-

- stan - za mi sconcerta e fa pa-ura ... Dimmi il vero, o amato spo -

DAN:

- so, dimmi il ver, se i tu ge- lo so? E di te, diletta mia, e di te chi nol sa -

EFFY

DAN:

- ria? Ma un fra- tello!.. Ha tutto eguale:

EFFY

occhi... o- recchie... bocca... naso... A se- dirmi alcun non

DAN:

va- le Io ne so- no per- su- a - so, ca- ra Ef- fy!.. ma l'ap- pa -

EFFY

- ren- za ti po- tria for- seingan- nar! Su cer - -

- chia - - mo con pru - - den - - za

su cerchiamo con pruden - - - za un rimedio a questo af -

un ri - - me - dio a que - sto af - -

- far un rimedio a questo af - far un rimedio a questo af -

- far su cerchiam su cerchiamo con pruden - za un ri -

- far su cerchiam su cerchiamo con pruden - za un ri -

- me - dio a questo affar su cerchiam su cerchiamo con pru -

- me - dio a questo affar su cerchiam su cerchiamo con pru -

- den - za un ri - me - dio a questo af - far sì un rimedio a questo af -
 - den - za un ri - me - dio a questo af - far sì..... un rimedio a questo af -

- far sì un rimedio a questo af - far
 - far sì..... un rimedio a questo af - far Pensiamo in -

EFFY

- sieme... Ah! sì, pen - siamo...

DAN: EFFY DAN:

Hai tu tro - va - to? Nulla! Co - spetto!

EFFY DAN:

ec-colo il mezzo!.. Quale? sen-tia-mo... È un'inven-

- zio-ne partico-lar che può produrre un buono effetto, e ad ogni e-

- quivoco può rimediar! quando a te verrò, mia vita, tu m'u-

- drai cantar l'arietta della bella canzo-netta, che can-tava un caccia-

EFFY

- tor per cercar conforto e ai-ta alla bella del suo cor: Sentiamo

DAN:

scherz:

O monta - ni - na a - mabile, lu - ce degli oc - chi mie - - i,

f *stacc:*

per te so - spi - ro e spasimo, l' ani - ma mia tu se - - i...

vieni, mia ca - ra affret - ta - ti; ti muova il mio pe - nar!.....

..... o montani - na a - mabile, non far - mi so - spi -

- rar!..... non far - mi so - spi - rar!..... non far - mi so - spi -

- rar!..... ah!

f *F*

MODERATO

EFFY

(ridendo)

Un a-stuzia hai tu tro-va - ta eccellente e porten-to - sa!

f

MODERATO

se tu canti, la tua spo - sa non t'insidia un tradi-tor!

f

DAN:

Brava! pro-viamo... sco - stati... met-titi in lonta-nanza...

a modo di Rec:

f

fingi che sia la stanza... tu vedi un uom ve-nir... s'egli non canta,

EFFY

(da sè mentre si allontana e va a sedere sulla panca)

fuggilo! Mi voglio diver_tir! mi voglio diver_tir!

This system contains the first vocal entry for Effy. The vocal line is in the bass clef, with lyrics 'fuggilo! Mi voglio diver_tir! mi voglio diver_tir!'. The piano accompaniment is in the treble and bass clefs, starting with a forte (f) dynamic. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

(Dan: finge entrare furtivo, si avvicina cautamente ad Effy e senza cantare l'abbraccia. Essa non lo respinge.)

mi voglio diver_tir! si mi voglio diver_tir!

This system continues the vocal line for Effy with the lyrics 'mi voglio diver_tir! si mi voglio diver_tir!'. The piano accompaniment continues, with a forte (f) dynamic and a crescendo hairpin. The music is in the same key and time signature as the first system.

EFFY

(finge sorpresa)

DAN: perchè quell'i-ra ahi!
Qual tradimento or-ri-bile! io sono dispe-rato!

This system shows the vocal entry for Dan. The vocal line is in the bass clef, with lyrics 'perchè quell'i-ra ahi!' and 'Qual tradimento or-ri-bile! io sono dispe-rato!'. The piano accompaniment is in the treble and bass clefs, with a forte (f) dynamic. The music is in the same key and time signature.

misera fuer-rore; perdo_natemi... mai più non lo fa-
ma io non ho can_ta.to!

This system continues the vocal line for Dan with the lyrics 'misera fuer-rore; perdo_natemi... mai più non lo fa-' and 'ma io non ho can_ta.to!'. The piano accompaniment continues, with a forte (f) dynamic. The music is in the same key and time signature.

DAN: EFFY

- rò!.. No? Pla-ca quell' i - ra, e a - scol - tami; ti cal - ma, o

DAN: EFFY (*facendogli una carezza*)

spo - so a - mato! Che dirmi puoi? Che un poco er - rai conte per

col canto

DAN:

gioco; ma la canzon be - nis - simo ho nella mente e in cor Davver?

EFFY ANDANTE GRAZIOSO

O mio Danie - le a - mabile, lu - ce degli oc - chi mie - - i,

per te sospi - ro e spasimo, l' anima mia tu se - - i.

spo-sami pre-sto, affret - tati; non farmi più pe - nar!.....

..... o mio Danie - le a - mabile..... non far - mi so - spi -

- rar!..... non far - mi so - spi - rar!..... non

Allegro scherzerole

far - mi so - spi - - rar Gioja immensa gioja immensa si pre^o

DAN:

Gioja immensa

gioja immensa si pre-

Allegro scherzerole

- pa - ra: sempre o caro, io tua sarò gioia immensa gioia immensa si pre-

- pa - ra: sempre o cara, io tuo sarò gioia immensa gioia immensa si pre-

- pa - ra sempre o caro io tua sa - rò a

- pa - ra sempre o cara io tuo sa - rò

incalz: sempre

popolar popolar di figli mie - i si

io vedrò io vedrò la birre - ri - a già son quattro cinque,

cres:

sei, sette, oh che amabil compagnia io vedrò su miei ginocchi questi figli far ba-

- loc-chi far ba - loc-chi far ba - loc-chi far ba - loc-chi far ba -

- loc-chi que-sti fi-gli che sa-ran-no la de-li-zia del pa-

- pà del papà del papà del papà del pà - cara cara cara cara cara cara

car
ca - ra gioja immensa si pre -

- pa - ra ca - ra ca - ra sempre o cara io tuo sa -

Con 8.

Più mosso
ca - ro ca - ro ca - ro ca - ro gio - ja immen - sa si pre -
- rò ca - ra ca - ra ca - ra ca - ra gio - ja immen - sa si pre -

Più mosso
stacc.

- para caro caro caro caro sempre o caro io tua sa - rò a
- para cara cara cara cara sempre o cara io tuo sa - rò sempre sempre cara

caro caro caro caro gioia immensa si pre-

ca- ra sempre sempre sempre sempre io tuo sarò ca- ra ca- ra ca- ra ca- ra gioia immensa si pre-

1^a stacc:

- para caro caro caro caro sempre o caro io tua sa- rò a

- para ca- ra ca- ra ca- ra ca- ra sempre o ca- ra io tuo sa- rò sempre sempre ca- ra

io tua sa- rò io tua sa-

ca- ra sempre sempre sempre sempre io tuo sa- rò io tua sa- rò io tuo sa-

f

- rò io tua sarò io tua sa- rò

(entrano in casa)

- rò io tuo sarò io tuo sa- rò

cres. *ff* *f*

FINALE PRIMO

ATTO I. SCENA VI. *BOB, e gli amici e parenti di Daniele, che giungono dalla porta del fondo. Le donne recano mazzolini di fiori, gli uomini vari strumenti musicali.*

ALLEGRO
MODERATO

First system of the piano introduction. The music is in 2/4 time. The upper staff (treble clef) begins with a melody of eighth notes, marked *mf staccato*. The lower staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *mf* is present in the lower staff.

Second system of the piano introduction. The melody continues in the upper staff, and the accompaniment in the lower staff features more complex chordal textures and rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* appears in the lower staff.

f SOPRANI

First system of the vocal entry for the Soprano. The vocal line is in the upper staff, starting with the lyrics "Del cor no - stro un' u - mil pe - gno of - fri -". The piano accompaniment is in the lower staff, featuring chords and triplets. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

Second system of the vocal entry. The vocal line continues with the lyrics "- rem si si..... con questi fio - ri: so - - no sim - bo -". The piano accompaniment continues with chords and triplets. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

- li mi - glio - ri del - la gio - ja e dell'a -

- mor!.....
TENORI
Lie - ti can - tie lie - ti ev - vi - va
BASSI
Lie - ti can - tie lie - ti ev - vi - va

con - sa -
ri - suo - nar fa - - re - mo in - tor - no: con - sa -
ri - suo - nar fa - - re - mo in - tor - no: con - sa -

f *stacc.* *ff* *stacc.*

- era-to è questo gior - - - no al - la gioja ed all' a -

- era-to è questo gior - - - no al - la gioja ed all' a -

- era-to è questo gior - - - no al - la gioja ed all' a -

- mor! cor - ri sponda ai no-stri can - - -

- mor! cor - ri sponda ai no-stri can - - -

- mor! cor - ri sponda ai no-stri can - - -

- ti l'e - sul - tanza d'ogni cor! *(Tutti insieme salgono la scala che mette alla scala)*

- ti l'e - sul - tanza d'ogni cor! *(Tutti insieme salgono la scala che mette alla scala)*

- ti l'e - sul - tanza d'ogni cor! *(Tutti insieme salgono la scala che mette alla scala)*

144

SCENA VII^a TOBIA solo, entra agitato

Che ascolto!...

CORO INTERNO

Vi - va Da - niel! vi - va Daniel! vi - va la spo - sa vi - va la

Vi - va Da - niel! vi - va Daniel! vi - va la spo - sa vi - va la

Vi - va Da - niel! vi - va Daniel! vi - va la spo - sa vi - va la

TOBIA *Rec.^{to}*

spo_sa! ev_vi_va ev_vi_va ev_vi_va Daniel..... In qual momento io

spo_sa! ev_vi_va ev_vi_va ev_vi_va Daniel.....

spo_sa! ev_vi_va ev_vi_va ev_vi_va Daniel.....

ginngo for - se Gior - gio alle nozze del fra_tello il suo dovere ob -

(*si arresta*) **ff**

- bli_a entriamo E s'e - gli qui non si trova, a

che di questa gente de_vo la gioja funestar?.. oh! cie - lo!.... ve -

ANDANTE SOSTENUTO

- der..... diso - no - ra - to l'ami - co che ha sal - va - to i gior - ni

p stacc:

mie - i consuo pe - riglio e - stremo ah! non sia ve - ro insol pensar lo io

colcanto legato *Presto* *f* > >

- sento un tormento maggior d'ogni tor - men - to.

f

ANDANTE SOSTENUTO

f

DAN:
Tor - na, o Gior - gio, e a que - sto co - re

deh! ri - spar - mia im - men - so af - fan - no ti ram -

- men - ta quell' a - mo - re che il mio lab - bro che il mio

trattenuto
lab - bro che il mio lab - bro a te giu - rò: ah! se - mai de -

col canto

- stin ti - ran - no m'ha ra - pi - to ad o - - gni

a piacere *a tempo*
spe - - - me il pe - nar dell'o - ree - stre - me del -

col canto *a tempo*

- l'o - re e - stre - me te - co o -

- gnor dividerò dividerò te - co ognor divi - de - rò:

ritard.

SCENA VIII. Dan: Effy e detto DAN: a piacere (a Effy discendendo la scala)

En - triam... L'ho ve - du - to: è des - so! è

col canto

des - so! To -

Allegro

(andando incontro al sergente)

ALLEGRO

TOBIA

- bi - a! qual nuo - va re - ca - te di Giorgio te - nente?... Ei

1° stacc:

DAN: TOB:

qui non si trova in tua compa-gnia? No! No?

DAN: EFFY (*facendo una riverenza*)

(scia - - gu-ra-to!) En - trate, ser - gen-te. La spo - sa v'in-

- vita Di birra un bicchiere in-siem co-gli a -

DAN: Di birra un bic-chiere in-siem co-gli a -

- mici ve - nite a trin-car

TOB: Davver, mille bom - - -

DAN:

- be! è tempo di be - - - re! Per-

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

EFFY DAN: EFFY

- ché questo sdegno? Per - ché? Per - ché? Ci fa - te tre -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *f* and *mf*. The piano accompaniment has a steady eighth-note accompaniment in the right hand.

DAN: TOB: *piano con mistero quasi a piacere*

- mar! Ci fate tremar Se do - mani quando aggiorna, Giorgio al campo non ri -

The third system introduces a second vocal line (TOB) in bass clef. The piano accompaniment includes the instruction *col canto* and dynamic markings *f* and *mf*. The tempo/mood is marked *piano con mistero quasi a piacere*.

DAN: *a piacere*

Ciel! che a -
(fal'atto di fucilare)

- torna come un vile, un diser - tore, dal con - si - glio è con - dan - na - to

The fourth system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The piano accompaniment includes the instruction *col canto* and dynamic markings *cres.* and *f*. The tempo/mood is marked *a piacere*.

EFFY

DAN:

- scolto! Oh! mio ter - ro - - - re! Mio fra -

a tempo **ff** *col canto*

(cade sopra una panca)

TOBIA

- tel - lo fu - ci - la - to!!! Or ve - diam se un qual - che

ff

4^o Tempo

DAN:

scampo si ri - trova... Io vo - lo al campo

ff

Vo'parlar col ge - ne - rale;

vo' gettarmi a' piedi

ff

TOB:

EFFY

suo.i...

Si

partiam

Ver - rò

con vo - i

cres. **f.** **ff**

EFFY

im - plo - rar dob - biam pie - tà!

DAN: *(verso Bob)*

im - plo - rar dob - biam pie - tà! Bob, Bob mi

im - plo - rar dob - biam pie - tà!

reca il mio mantel - lo, la mia canna, il mio cappello ...

EFFY

*(verso la scala)*DAN: *(verso la porta del fondo)*

Mi re - ca - te la man - tiglia... Presto, Enri - co,

il bajo im - briglia... sella il nero ...

56 SCENA IV. Gli amici e parenti di Dan: con istrumenti musicali Donne e detti quindi Bob.
 (Il Coro circonda Daniele)

C O R O

Il bal - lo su - bito qui pos - sia - mo

Il bal - lo su - bito qui pos - sia - mo

Il bal - lo su - bito qui pos - sia - mo

DAN:

Ma che ballo! An - da - te al
 co - - min - ciar? il bal - lo

co - - min - ciar? il bal - lo

co - - min - ciar? il bal - lo

dia - volo! non è tem - - po di bal - lar

ma...

ma...

ma...

(entra Bob, e reca a Daniele il cappello, il mantello
e il bastone: a Effy la mantiglia)

EFFY

ce - co - ci pronti... a - miei! A - miche ad - di - -

TOB:

An - diamo. ad - di - -

f *cres.*

- o!.. par - tiamo

DAN:

- o!.. Par - ti - te vo - i?.. Par - tiamo

Par - ti - te vo - i?..

Par - ti - te vo - i?..

f

Bel ma - tri - monio! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Bel ma - tri - monio! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Bel ma - tri - monio! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff *f*

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ALLEGRETTO

Buon vi - ag - gio e buon ri - tor - no, si tor -

Buon vi - ag - gio e buon ri - tor - no, si tor -

Buon vi - ag - gio e buon ri - tor - no, si tor -

ALLEGRETTO

- nar vi ri - ve - dre - - mo; ma se pur ver - - rà quel

- nar vi ri - ve - dre - - mo; ma se pur ver - - rà quel

- nar vi ri - ve - dre - - mo; ma se pur ver - - rà quel

gior - no più bur - la - ti non sa - re - mo.. bal - le -
bal - le -
gior - no più bur - la - ti non sa - re - mo.. bal - le
gior - no più bur - la - ti non sa - re - mo.. bal - le

- re - mo a ca - sa no - stra se avrem vo - glia di bal - lar!
- re - mo a ca - sa no - stra se avrem vo - glia di bal - lar!
- re - mo a ca - sa no - stra se a - vrem vo - glia di bal - lar!
- re - mo a ca - sa no - stra se a - vrem vo - glia di bal - lar!

DAN:

Non sa - pe - - te, non ca - pi - - te; sie - te raz - - za

di vil - la - ni! que - ste fe - ste non fi - ni - te

DAN:

si po - tran fi - nir do - ma - ni... per af - fa - re ur -

TOB:

Presto an-

bal - le - re - mo a
bal - le - re - mo a
bal - le - re - mo a
bal - le - re - mo a

- - gen - te as - sa - i ci dob - bia - mo all' on - ta - nar!
- dia - mo, presto andia - mo,

ca - sa no - - stra se avrem vo - ggia di bal - lar
ca - sa no - - stra se avrem vo - ggia di bal - lar
ca - - sa no - - stra se a - vrem vo - ggia di bal - lar
ca - - sa no - - stra se a - vrem vo - ggia di bal - lar

FF

Non scher-za - - te, non ri - de - - te: ne col - pi - sce in -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The lyrics are "Non scher-za - - te, non ri - de - - te: ne col - pi - sce in -". The piano accompaniment starts with a forte dynamic marking 'f' and consists of chords and moving lines in both hands.

- - fausto e ven - - to; ma ben pre - sto ci ve - dre - - te

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- - fausto e ven - - to; ma ben pre - sto ci ve - dre - - te". The musical notation follows the same format as the first system, with a vocal line and piano accompaniment.

ri - tor - na - - re nel con - ten - - to... del - la gio - - ja

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "ri - tor - na - - re nel con - ten - - to... del - la gio - - ja". The musical notation follows the same format as the previous systems.

col sor - ri - - so ci ver - re - - te a fe - steg - giar!...

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "col sor - ri - - so ci ver - re - - te a fe - steg - giar!...". The musical notation follows the same format as the previous systems.

.....
 TOB: Non scher-za - te non ri-
 Presto andia - mo, il tem - po vo - - la; non si per - da un sol mo-
^{mi}
 Buon vi - ag - gio buon vi - ag - - gio
^{mi}
 Buon vi - ag - gio buon vi - ag - - gio

incalzando il tempo
f

- de - - te ne col-pi - sce in-
 - mento forse un o - ra un o - ra so - - la può cangiar l'in-
 buon vi - ag - gio e buon ri - tor - - no
 buon vi - ag - gio e buon ri - tor - - no

f
 - fau - sto e ven - - to ah!.....
 DAN:

TOB:
 - fau - sto e ven - to se ri - tar - - da la sen - ten - -
 bal - le - re - mo a ca - sa no - -
 bal - le - re - mo a ca - sa no - -
 bal - le - re - mo a ca - sa no - -

E.
 non scher - za - te
 D.
 non scher - za - te
 T.
 - za del con - si - glio mi - li - tar si pre - -

- stra se avrem vo - glia di bal - lar buon vi - aggio buon vi -
 - stra se avrem vo - glia di bal - lar buon vi - aggio buon vi -
 - stra se avrem vo - glia di bal - lar si bal - -

E non ri - de - te non ri - de - te non scher - za - -

D non ri - de - te ei dob - bia - mo al lon - - ta - nar

T - - - - - sto si pre - - - - sto an - - - - diam

- aggio buon vi - ag - gio buon vi - ag - gio bal - le -

- aggio buon vi - ag - gio buon vi - ag - gio bal - le -

- le - - - re - - - mo a ca - - - sa no - -

E - - - - - te

D si si an - da - te al dia - volo

T an - - - - diam pre - - - - sto andiam pre -

- rem bal - le - rem bal - le - rem

- rem bal - le - rem bal - le - rem

- - - - - stra si bal - le - rem

E. non scher-za-te, non ri-de-te non ri-de-te

D. non scher-za-te, non ri-de-te ci dobbia-mo al-

T. -sto pre-sto an-dia-mo an-dia-

buon vi-aggio buon vi-aggio buon vi-aggio buon vi-

buon vi-aggio buon vi-aggio buon vi-aggio buon vi-

si si bal-le-re-re-mo a ca-

E. non scher za - - - - -

D. - lon - ta - nar si si anda-te al

T. - mo pre - - sto an - - diam pre - sto an-

- aggio bal-le-rem bal-le-rem bal - le -

- aggio bal-le-rem bal-le-rem bal - le -

- sa no - - stra si bal - le -

ff

ff

E. *te partiam*

D. *dia - volo siete raz - za di vil - la - ni siete raz - za*

T. *- diam partiam*

- rem ah! ah! ah! ah! ah!

- rem ah! ah! ah! ah! ah!

- rem ah! ah! ah! ah! ah!

E. *partiam si presto an - dia - mo presto an - dia - mo*

D. *di vil - lani partiam si presto an - dia - mo presto an - dia - mo*

T. *partiam si presto an - dia - mo presto an - dia - mo*

ah! ah! ah! ah! ah! si buon vi - ag - gio buon vi - ag - gio

ah! ah! ah! ah! ah! si buon vi - ag - gio buon vi - ag - gio

ah! ah! ah! ah! ah! si buon vi - ag - gio buon vi - ag - gio

(Daniele, Etty e Tobia partono. Gli altri li guardano ridendo e cala la tela)

pre-sto an-dia - mo presto an -diam

pre-sto an-dia - mo presto an -diam

pre-sto an-dia - mo presto an -diam

buon vi - ag - gio buon vi - ag - - - - gio

buon vi - ag - gio buon vi - ag - - - - gio

buon vi - ag - gio buon vi - ag - - - - gio

GAVATINA

Anna si stempra in lacrime

ATTO II^o SCENA I^a Parte esterna di un'osteria di campagna. Tavole, panche, sedie. In fondo veduta dell'accampamento.

ANDANTE MAESTOSO.

Lord MURGRAVE seguito dal suo Stato Maggiore

Ancor non giunse il di-ser-

Tenori *a Tempo*

Lord MURG:

- tor? Non giun - - se! Or si a-du - ni il Con -

Non giun - - se!

- siglio che lo dee con-dannar...

sotto voce

CORO

E - - ra pur des - - so un va - len - - te guer -
 E - - ra pur des - - so un va - len - - te guer -

LOVEL Rec:
 - riero!.. Una parola, o

Lord MURG:
 - riero!.. È un vi - - le a - desso!

f *legato* *f* *Presto*

MURG: (agli ufficiali) (a Lovel)
 Lord. Vederti chiede il capitandi nave Oliviero Jenkins. I - te. siappressi

1.^{mo} Tempo (Lovel e gli uffiziali partono. Giunge Oliviero)

f *f*

marcate

Poco più mosso

OLIVIERO

Milord, un di a Car-lisle il tetto mio t'ac-colse, o - ra al tuo

Recitativo

MURG:

campo m'adduce alta ca-gion. Che far poss'i-o, Prode ami-co, per

OLIV:

MURG:

OLIV:

te? Salvar l'onore d'Anna! Ditua sorella? Ah! si l'ineauta, mentr'ionel mar pu-

- gnava, d'un ufficiale Inglese fidandosi alla fè, d'amor si ac-cese. di spo-

- sar - la ei giu-rò; ma po-i nel pian - to l'abban - donò l'in -

And.^{te} cantabile

a piacere MURG: OLIV:
- de - gno, l'ini-quo se - dutor... E qual si appella colui? In questo

col canto *Presto* *colla parte*

campo forse ei si asconde; ma il suo nome i-gnoro, chè la mia suora dal crudel tra -

ff

- dita, pria di no-marlo, per-deria la vi - - ta

Andantino

ANDANTE

OLIVIERO

An - na sistempra in la - cri - me,

ANDANTE

ta - - ce, - sospi - ra e ge - - me... di - vo - ra il duo - lo,ahi

mi - se - ra! si appres - sa all'o - re e stre - me;

ma non accu - sa il per - fido; lo pian - ge, e l'a - ma an -

- cor! ah! si ma no, ma non accu - sa il per - fi-do; lo

pian - ge e l'ama ancor! e l'a_ma ancor! e l'ama an -

ritard:

ff

- cor! ma no, ma non accu - sa il per - fi-do, lo

pian - ge, e l'ama ancor! ah! si lo pian - ge, e l'ama an -

ff

f

- cor! ah! si lo pian - ge lo pian - gee l'a - ma an - cor!...

Ella ha stanza in quell'o - stello. Fa ch'io possa inter - ro -

MURG:

a modo di Rec: **F**

(Oliciero va a prendere nella locanda Anna)

- garla.

Allegro

ANNA

Il suo no - me a me o fra - tello, chiedi in -

MURG: OLIV:

- va - no ... Ah parla, parla, Sve - la al - fi - ne il tra - di -

ANNA

- tore! Io co - no - sco il suo fu - - rore ... pria che il

san - gue i o veg - - ga scorrere mil - - le vol - - te mo - - ri -

OLIV:

O - sti -

- rò! Mortalmente ho il cor straziato!

- na - ta o ciel! che ascondi?

col canto

ff

OLIV:

Geli... tremi... ti confondi? vo' ve-der... lo scel-le-

MURG:

-rato, Lord, rav-vi-? È un mio te-nen-te che dal

OLIV:

cam-po di-ser-tò. Al fu-ror d'un co-rear-

-den-te in-vo-la-ree non si può!

Allegro marziale

First system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. A forte (*f*) dynamic marking is present.

Second system of piano accompaniment. Similar to the first system, with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

OLIVIERO

Third system of music. The top staff is the vocal line, which is mostly silent. The bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics "No, per-" are written under the vocal line.

Fourth system of music. The vocal line has the lyrics: "ver - - so, non po - tra - - i in - vo - lar - - ti al brando". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of music. The vocal line has the lyrics: "mi - - o cancel - lar di sangue un ri - - o dee la". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment.

mac - - chia dell'o - nor! la ven-det - - ta ch'io giu -

- ra - - i piom-be - rà sul tra - di - tor! si la ven-

- det - - ta ch'io giu - ra - - - i piom-be - rà sul tra - - di -

- tor! la ven-det - - - ta ch'io giu -

- ra - - i piom - be - rà sul tra - - di - tor! si piom - - be -

- rà sul tra - - di - tor si piom - - be - rà - sul tra - - di -

- tor sul tra - - di - tor sul tra - - di - tor sul tra - -

(Lord Margrare parte, Oliriero accompagna
Anna nell' Osteria e si allontana)

- - di - tor!

Final piano accompaniment system.

COBO E TERZETTO

Presto, presto, andiamo, andiamo:

ATTO I^o SCENA IV^a LOVEL, Officiali e Soldati.

ANDANTE
MAESTOSO.

(a Lovel)

CORO

Dunque il con - si - - glio già s'è a du -

Dunque il con - si - - glio già s'è a du -

- na - to? Gior - - gio il te - nen - te...

- na - to? Gior - - gio il te - nen - te...

LOVEL

Lo sciagu-ra - - to scrit - - to è nel

no - ve-ro dei di_ser-to - - ri;

dei tradi - to - ri la sorte a_vrà! si.

ff Vuota

CORO

Tenori
E - ra al - la pu - gna il pro' guerrie - ro, al - la vit -

Bassi
E - ra al - la pu - gna il pro' guerrie - ro, al - la vit -

ff

- to - - ria sempre il pri-mie - - ro; tan - te pro-dez - ze,

- to - - ria sempre il pri-mie - - ro; tan - te pro-dez - ze,

tanto va - lo - re il no - stro co - - re non scor-de -

tanto va - lo - re il no - stro co - - re non scor-de -

non scorde rà!

- rà! il nostro cor non scorde - rà! il no - stro

- rà! il nostro cor non scorde - rà!

cor non scorde - rà! no non scorde - rà! no
no scorde - rà! no non scorde - rà! no

f *f* *f*

sf *pp* *sf*

non scorde - rà! *(Tutto il Coro unito a Lorel, si faranno dalla parte opposta che sorte Effy, Daniele e Tobia)*

non scorde - rà!

pp

SCENA V^a TOBIA e DANIELE che da braccio ad Effy: e detti.

DANIELE

Presto, presto, andiamo, an-
- diamo: affret - tiamo il nostro passo; se Mi - lord ha un cor di

sasso, ammol- lirlo appien sa- prò! si se Mi- lord ha un cor di sasso, ammol-

- lirlo appien sa - prò! presto, presto, andiamo, andiamo: affret-

Più mosso

DAN.

(s'incontrano l'un con l'altro e riconoscono per il loro Tenente Daniele)

- tiamo il nostro passo;

(prendendolo per mano)

LOV.

Oh! sor - presa!

ben tor -

Oh! lie - to fa - to!

C O R O

Oh! lie - to fa - to!

Più mosso

LOV.

- na - _ to!.. ben tor - na - _ to!.. ben tor - _ to!.. ben tor - na - _ to!.. ben tor - na - _ to ben tor - _ to!.. ben tor - na - _ to!.. ben tor - na - _ to ben tor - _ to!..

crescendando

DAN.

Ma... ma... ma... ma...

- na - to ben tor - na - to ben tor - na - to ben tor - na - _ _ _ to!.. - na - to ben tor - na - to ben tor - na - to ben tor - na - _ _ _ to!.. - na - to ben tor - na - to ben tor - na - to ben tor - na - _ _ _ to!..

ff 12

DAN.

ma...

(mettendosegli aranti e interrompendolo gli dice a bassa voce)

ma...

TOB.

Si - lenzio! appro - fit - tiamo dell' er - ror!

approfittiamo dell' er - ror!

LOV. *(a Daniele)*

zitt

Se un solo i - stante tu tar -

- da - vi, e - ri per - duto!

2^{di} Tenori

Ma perchè con quel giub -

CORO

Ma perchè con quel giubbone?

DAN.

a piacere

Son ve - nuto... son ve - nuto... scono -

- bone? ma perchè con quel giubbone?

ma perchè con quel giubbone?

a Tempo

- sciuto!

Di, chi sci...

LOV.

(vedendo Effy che sarà rimasta un poco indietro)

E chi è co - te - sta bel - - la!...

E chi è co - te - sta bel - - la!...

E chi è co - te - sta bel - - la!...

a Tempo

colla parte

EFFY

LOV.

Son sua so - rella. Al Consiglio io tosto andrò, e il ri -

1^o Tempo
LOV.

- tor - no an - nun - zie - rò.

CORO
Ben tor - na - to ben tor - na - to bentor -
Ben tor - na - to ben tor - na - to bentor -

1^o Tempo

(parte dal fondo seguito dal Coro)

- na - to ben tor - na - - - - - to!..

- na - to ben tor - na - - - - - to!..

ritard. un poco

(Tobia dopo di essersi assicurato che tutti sono partiti prende per mano Effy e Daniele conducendoli sino ai lumi)

6/8

6/8

Allegro premuroso senza precipitare

DAN.

6/8

Ma perchè? ma perchè?

TOB.

6/8

Anda-te là dentro poi tutto sa-prete... si - lenzio! pru -

Allegro premuroso senza precipitare

6/8

ff

TOB.

6/8

-denza! di nulla te - mete: di nul - la te - mete: lascia - te - mi

6/8

DAN. TOB.

6/8

fare, con - ta - te su me! Ma...: Lasciate - mi fare, con - ta - te su

6/8

(qui *Effr.* si mette in mezzo)

EFFY

DAN. TOB.

6/8

me! Ma... Lasciatemi fare, con - ta - te su me! An - diamo là

6/8

f

f

EFFY
dentropoi tutto sa_premo... si - lenzio! pru_denza! timor non a -

DAN.
Ma perchè? ma perchè?

EFFY
_vremo; timor non a - vremo; in te con - fi - diamo, contia - mo su

DAN. EFFY **DAN. EFFY**
te! Ma... In te confi - diamo, contiamo su te! Ma... In te confi -

EFFY
_diamo, contiamo su te! andiamo là dentro poi tutto sa_premo poi tutto sa -

DAN.
Anda_te là dentro poi tutto sa - prete poi tutto sa -

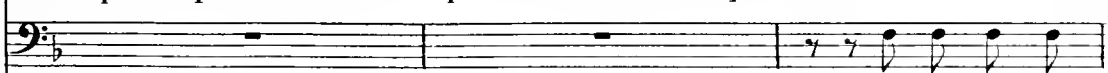
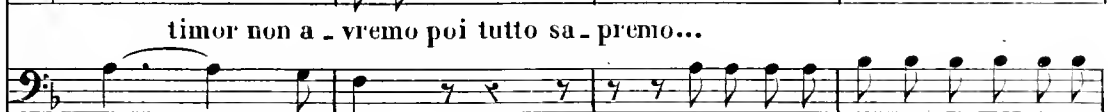
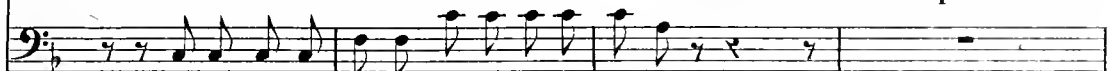
EFFY.



DAN.



TOB.



- za! timor non a - vre - - - mo,
 - denza! timor non a - vremo contiamo su te!
 - za! di nulla te - me - - - te: lasciatemi

contiamo su te!
 in te confi -
 fa-re conta-te su me! conta-te su me!

DAN. EFFY
 - diamo, contiamo su te! contiamo su te! In te confi -
 TOB.
 conta-te su me!

- diamo, contiamo su te! in te confi -
 contiamo su te!
 conta-te su me!

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- diamo, contiamo su te! in te confi -". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "contiamo su te!". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with lyrics: "conta-te su me!".

- diamo contiamo su te! andiamo là
 contiamo su te! andiamo là
 contate su me!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- diamo contiamo su te! andiamo là". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "contiamo su te! andiamo là". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with lyrics: "contate su me!".

dentro poi tut-to sa - premo poi tut-to sa - premo, si-len-zio! pru-
 dentro poi tut-to sa - premo poi tut-to sa - premo, si-len-zio! pru-
 si -

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "dentro poi tut-to sa - premo poi tut-to sa - premo, si-len-zio! pru-". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "dentro poi tut-to sa - premo poi tut-to sa - premo, si-len-zio! pru-". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with lyrics: "si -".

- den - - - za! timor non a - vre - - - mo,
 - den - - - za! timor non a - vre - - - mo,
 - len - - - zio! pru - den - - - za! conta - te su

in te confi - diamo, contiamo su te!
 in te confi - diamo, contiamo su te!
 me! lasciatemi fare, conta - te su

in te confi - diamo, contiamo su te! contiamo su
 in te confi - diamo, contiamo su te! contiamo su
 me contate su me

te! in te confi-diamo, contiamo su te!

te! in te confi-diamo, contiamo su te!

lasciatemi fare, contate su

ff

in te confi-diamo, contiamo su te!

in te confi-diamo, contiamo su te!

me contate su me contate su

ff

contiamo su te! contiamo su te! contiamo su te!

contiamo su te! contiamo su te! contiamo su te!

me contate su

ff

- za! contiamo su te! contiamo su te!

- za! contiamo su te! contiamo su te!

contate su me! contate su

ff

con - - - tiam su te!

con - - - tiam su te!

me! si - len - -

ff

(Tobia accompagna Daniele ed Effraim dentro all'osteria, quindi ritorna in mezzo ai Soldati e Coro.)

- zio! si - len - - - zio!

ff

CANZONE

Era Tom un dragone valente

ATTO II.^o SCENA VI.^a TOBIA, Ufficiali e Vivandiere.

(Tobia chiama dentro delle scene tutto il Coro) a piacere

TOBIA.

Colla bir - ra immanti -

ALLEGRO
RISOLUTO.

col canto

Moderato a tempo

- nente il ritor - no del Te - nente noi dobbiamo festeggiar!

(Coro nella ta -

(Tutto il Coro battendo sulla tavola) Vivan -

CORO

Vivan - diere! vivan -

Moderato a tempo

col canto

vola vicino alla Locanda) a Tempo

(a Tobia)

- die - re! la bot - tiglia ed il bic - chiere! la can - zo - ne del dra -

- die - re! la bot - tiglia ed il bic - chiere!

la canzone

a Tempo

quasi a piacere

- go - - ne, o To - bia, dèi tu can - tar! Il dragon del reggi -
 del dragone, o To - bia, dèi tu can - tar!

col canto

a piacere

- mento io vi canto in tal momento state tutti ad ascoltar.

ff
All.^o risoluto

(Tutti si fanno dare della birra dalle Virandiere, Tobia e tutto il Coro si fanno avanti per cantare; le Virandiere resteranno indietro vicino alla Locanda.)

Allegro cantabile

ff

Era Tom un dra - go - ne va - len - -

f

- te fido aman - - te alla bella Gemmy; ma l'a - mico e-ra

fido equal - men - - te al li - quor che si chiama Wi -

- sky! il prode gar - zon a - ve - va ra - gion: e quello un li -

- quor che i - spira va - lor! il prode gar - zon a - ve - va ra -

Il prode gar - zon a - ve - va ra -

- gion: è quello un li - quor che i - spira va - lor! a - - mici! be -

- gion: è quello un li - quor che i - spira va - lor!

- gion: è quello un li - quor che i - spira va - lor!

TOBIA

- viamo! can - tiamo, ri - diam! fo - riere è il bicchiere di gioja e d'amor! can -

TOBIA

- tiam, be - viam! be - viam! can - tiam, be -

CORO

can - tiam, be - viam! be - viam! can - tiam, be -

can - tiam, be - viam! be - viam! can - tiam, be -

portando la voce

- viam! be - viam! la la la la ra la la la la la la

- viam! be - viam! la la la la ra la la la la la la

- viam! be - viam! la la la la ra la la la la la la

ff *f*

f pesante *portando la voce* *tutta forza*

la la la la ra la la la la la la la la la la la ra

la la la la ra la la la la la la la la la la la ra

la la la la ra la la la la la la la la la la la ra

f *f pesante* *ff*

pesante

la la la la la la la la la la ra la la la la la la la. (Le Firan -
Ami Soprani

la la la la la la la la la la ra la la la la. A -

la la la la la la la la la la ra la la la la la la la.

f *pesante*

diere tengono avanti e versano della birra a tutti)

- mici! be - vete, can - ta - te, ri - dete!

(Le Virandiere si

fo - riere è il bic - chiere di gioja e d'a - mor!

ritirano addietro)

TOB.

Al Wi - sky ri - nun - ziare il va - len - -

- te promet - te - - va, e la bella spo - sò. Tenne fe - de; ma il

giorno se - guen - - te buona bir - - - ra l'a - mico trin -

f *cres.* *f*

- cò, il prode garzon a - veva ra - gion: è quello un li - quor che i -

TOBIA

- spira va - lor! il prode gar - zon a - ve - va ra - gion: è

Il prode gar - zon a - ve - va ra - gion: è

CORO

Il prode gar - zon a - ve - va ra - gion: è

quello un li - quor che i - spira va - lor! a - mici! be - viamo, can -

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

quello un li - quor che i - spira va - lor!

- tiamo, ri - diam! fo - rie - re è il bicchie - re di gioia e d'amor! can -

- tiam, be - viam! be - viam! can - tiam, be - viam be -

Can - tiam, be - viam! be - viam! can - tiam, be - viam! be -

Can - tiam, be - viam! be - viam! can - tiam, be - viam! be -

- viam! la la la la ra la la la la la la la la la ra

- viam! la la la la ra la la la la la la la la la ra

- viam! la la la la ra la la la la la la la la la ra

f pesante *portando la voce, tutta forza*

la la la la la la la la la la la ra la la la

la la la la la la la la la la la ra la la la

la la la la la la la la la la la ra la la la

f pesante *ff* *f*

pesante *(tutti partono Tobia entra nell'osteria)*

la la la la la la la ra la la la la la la la

la la la la la la la ra la la la la la

la la la la la la la ra la la la la la la la

f *pesante* *f* *staccate*

REC.^o DOPO LA CANZONE DI TOBIASCENA VII.^a TOBIA ed EFFY*(riene parlando con Tobia dalla Locanda)*

EFFY

Io ve l'ho detto, e vel ri-peto an-cora: il vostro strata - gemma

TOBIA

no, non ri-n - sci - rà. Zit - ta! a - scol - tate. Con questo strata -

- gemma tempo acquistiam finchè ritorna Giorgio: ei riprende il suo posto: allor Da -

- niele ritorna a Preston, e... Con un'altr' uomo se aveste a far, saria ben concer -

- ta - to il vostro piano; ma il mio sposo è buono, semplice timo -

- roso! E - i, che non ma - i abbando - nò la birre - ri - a, po -

TOB.

- trebbe sembrare un mili - tar? Vi ho già pensato; e i miei consigli baste -

SCENA VIII.^a I suddetti e Dan. in uniforme
di ufficiale, abbigliato in modo ridicolo.

(*esaminandolo*)

DAN. TOB.

- ranno.... Sergente, eccomi quà Te- nente! Ah, come diavolo vi siete accomo-

EFFY (*a Tobia*) DAN.

- dato? lo lo di-ce-va... Ah co-me, come! per pie-tà par-

TOB.

- late! non sembro tutto un Official ge- mello! fratello del fratello? A prima

vista. Ma prendere convien le sue ma- niere completar l'illusione, e ascoltare da

DAN. TOB. (*gliela accomoda sul fianco*) DAN.

me qualche lezione. Che devo fare? Attento! co- sì la spada deve star... Co-

(*si muore e s'imbrogia colla spada*) TOB. (*gli mette il*)

- spetto! se m'entra fra le gambe io casche- rò! ve- dete! E

(*cappello sopra l'occhio sinistro*) DAN. TOB.

là il cappello! Ser- gente, ho un occhio solo... E basta quello!

TERZETTO

In un momento

(N.B. Questo Terzetto bisogna agirlo, e cantarlo tutto come sta.)

TOBIA

Or con - viene d'un sol - da - to pren - der

ALLEGRO
MODERATO

DAN.

l'a - ria e il por - ta - men - to... Ma non sono non sono a - bitu -

TOB.

- a - to... Ciò si apprende si apprende in un momento!

drutto, al passo mi - li - ta - re! fac - cia to - sta ed

EFFY

DAN.

TOB.

Ciò s'im -

Io non so io non so che devo fare io non so

im - - po - nente!

EFFY

DAN.

- para fa - cil - mente! ciò s'im -

io non so io non so che devo fare io non so

EFFY

TOB.

- para fa - cil - mente!

Attenzione! così si fa attenzione! così si fa.

(*marciando imitando il suono del tamburo*)

TOB.



Ran, plan, plan, ra-ta-plan, plan plan, plan, plan, ra-ta-plan, plan,

Meno mosso

DAN. (*imitando Tobia senza potersi mettere al passo*)



plan, plan, Ran, plan, plan, ra-ta-plan, plan, plan, ra-ta plan,

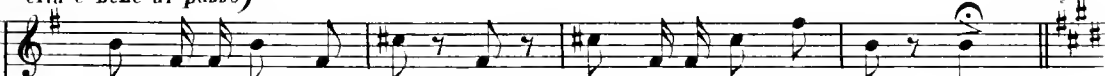
EFFY *Presto a piacere*

(*marcia con riva-*



plan. È u-na co-sa fa-ci-lis-si-ma ran, plan,

cià e bene al passo)



plan, rata-plan, plan, plan, plan, plan, rata-plan, plan, plan, plan,

TOB. *(a Daniele)*

In un mo - nien - to essa ha impa - ra - to del reggi -

1^o TEMPO

DAN. *(a Tobia)*

- men - to sembra un sol - da - to, In un mo - men - to

essa ha impa - ra - to: del reggi - mento , sembra un sol - da - to,

TOB. *f e stacc.*

DAN. *sotto voce*

Che coll'e - ser - cito po - tria marciar marciar. Sol come un

ff **pp**

EFFY

a - - si-no io so marciar marciar. In un mo-men-to:

ho già impa-ra - to del reggi-men-to sem-bro un sol-

EFFY

- da - to... io coll'e - sercito po - trei marciar marciar.

DAN.

Sol come un a - si-no io so marciar marciar.

TOB.

Che coll'e - sercito po - - tria marciar marciar.

EFFY *f*

del reggi - men - to sembro un sol - da - to io coll'e -

TOB. *f*

del reggi - men - to sembra un sol - da - to... sol come un

DAN

- ser - ci - to po - trei mar - ciar..... io coll'e - ser - ci - to

a - - si - no io so marciar io so marciar

TOB.

potria marciar sembra un sol -

potrei mar - ciar..... po - - tre - i mar - -

sembra un sol - dato

- dato che coll'e - ser - ci - to po - tria mar -

- ciar..... io coll'e - ser - ci - to potrei mar - ciar

. potria marciar sembra un sol - dato po - tria mar -

- ciar potria marciar po - tria mar -

po - trei mar - ciar po - trei marciar si si..... si si

- ciar po - tria mar - ciar si si..... si si

- ciar po - tria mar - ciar si si..... si si

si po - trei mar - ciar.....

si po - tria mar - ciar.....

si po - tria mar - ciar.....

f *f* *ff*

TOB.

Or nel grado di Te - nente all' u - sanza mi - li -

DAN.

- tare voi do - ve - te for - te - mente la ma - novra coman - da - re... La ma -

TOB.

- novra e chi la sa?... At - ten - zion! co - si si

(con voce forte, dopo avere sguainato la sciabola)

fa: Al - to!...

a dritta! al - li - - nea - mento!

fissi! l'arme a vo - lon - tà!

DAN. *(con voce molto dolce, dopo aver levato con pena la spada dal fodero)*

Alto! a

dritta! al-linea - mento! fissi!

EFFY *(interrompendolo con impazienza e prendendo la sua spada)*

No no no, così si fa.

con voce forte

al - to! a

drit - ta! al - li - nea -

- mento! fissi! l'arme a vo - lon - tà!

EFFY
Ad un e - serci - to so coman - dar si, si, sem - bro un Te -

DAN.
Io non ho stomaco per coman - dar no, no,

TOB.
Ad un e - serci - to può coman - dar si, si, ad un e -

-nen - te be - ne adde - stra - to ad un e - ser - ci - to
 io non ho sto - maco
 - ser - ci - to può coman - da - re
 so co - man - dar ad un e - ser - ci - to
 per co - man - dar per co - man - dar
 può co - man - dar sembra un Te -
 so coman - da - re so co - man - - -
 sembra un Te - niente
 - niente ad un e - ser - ci - to può coman -

- dar ad un e - ser - ci - to so coman - dar

può coman - dar sembra un Te - nente può coman -

- dar può coman - dar può coman -

so coman - dar so coman - dar si, si, si, si,

- dar può coman - dar si, si, si, si,

- dar può coman - dar si, si, si, si,

si, so co - man - dar Per com -

si, può co - man - dar Per com -

si, può co - man - dar Per com -

f *f* *ff*

TOB.

-pir l'asso-mi-gianza col fra-tello mi-li-ta-re,

1^o legato *cres.*

mol-to ber, molto fu-mar voi do-vete....

f *f* *f* *f*

(gli presenta una pipa, dopo averla accesa)

f *f*

DAN.

(la prende, si prova a fumare, e tosse)

Oi-bò oi-bò il fu-

EFFY

-mar nonn'è pos-si-bile! Fa-cil-men-te io

cres. sempre

*(fuma con disinvoltura e cammina)**cres. e f^o*

TOB.

fu - - - me - rò.

Questa in vero è sorpren -

con 8

*f marcato**f^o staccate*

DAN.

- dente come fuma gentil - mente! Cara Ef - fy tu se' un por - tento! tutto im -

cres.

EFFY

Sono cose fa - ci - lissi - me!

DAN.

- pari in un mo - mento!

Tu mi fai trase - co -

TOB.

Tu mi fai trase - co -

DAN.

- lar! cara Ef - fy tu sei un por - tento tu mi fai trase - co - lar!

TOB.

- lar! cara Ef - fy tu sei un por - tento tu mi fai trase - co - lar!

ff

EFFY (animatissima)
grandioso

Allegro marziale

A me da - te una spa - da, un mo - schet - to, Par - di -

- men - to d'un pro - de ho nel pet - - to: al - la guer - ra al - la,

guer - ra cor - ria - mo, del - - la pa - tria l'o - nor di - fen -

8 - diamo! Marche.... al - lons.... en a - vant!

(imitando il tamburo)

en a - vant! Rata - plan, ra - ta - plan, plan, plan, plan,

ra - ta - plan, ra - ta - plan, plan, plan, plan, plan, plan,

plan, ra - ta - plan, ra - ta - plan, plan, plan, plan, ra - ta -

- plan, ra - ta - plan, ra - ta - plan, plan, plan, plan, ra - ta - plan, ra - ta -

- plan, ra - ta - plan, plan, plan, plan, ra - ta - plan, ra - ta - plan, ra - ta -

(*agisce a volonta di Effy*)
 DAN EFFY DAN
 - plan, plan, plan, plan, al - to! Al - to! A dritta! A

TOB. EFFY

dritta! Bravo co-si si fa. L'arme a volon - tà!

EFFY

DAN. TOB. DAN. (fermandosi)

L'arme a volon - tà! Bravo, co-si si fa. Rata -

sempre a tempo

DAN. (suona il tamburo ed al marche di Tobia si mette in marcia)

- plan, rata - plan, rata - plan, plan, plan, plan,

TOB. Marche all' im -

TOB.

- pre - sa a - ni - mo - si cor - ria - mo, del Te - nen - te l'o -

DAN.

TOB. *Marche,*
- nor difen - dia - mo! rata - plan, rata - plan, rata - plan, plan, rata - plan,

DAN.

al - la guer - ra al - la guer - ra cor - ria - mo..... del ge -

- mel - lo l'è - nor di - fen - dia - mo! rata - plan, ra - ta -

EFFY (*Effy si ferma e dice a Dan. e Tobia Marche*)
Mar - che, al - la guer - ra alla

DAN.

- plan, rata - plan, plan, plan, plan,

EFFY (*Dan. e Tobia in moto contrario marciano incontrario*)

guer - ra cor - ria - mo, del - la pa - tria l'o - nor di - fen -

EFFY

Più animato

- dia - mo! en a - vant! rata - plan, al - la

DAN. en a - vant! rata - plan, al - la

TOB. *F* en a - vant! rata - plan, al - la

FF Più animato

guerra cor - riam rata - plan, della patria l'o - nor di - fen -

guerra cor - riam rata - plan, della patria l'o - nor di - fen -

guerra cor - riam rata - plan, della patria l'o - nor di - fen -

1^{re}
 -diam! rata-plan, al-la guerra cor-riam,..... en a-vant!
1^{re}
 -diam! rata-plan, al-la guerra cor-riam,..... en a-
1^{re}
 -diam! rata-plan, al-la guerra cor-riam,..... en a-
1^{re} *cres.* *1^{re}*

Più stretto (tutti fermi)
 al-la guerra cor-riam! Mar-che, al-lons...
 -vant! al-la guerra cor-riam! Mar-che, al-
 -vant! al-la guerra cor-riam! Rata-plan, ra-ta-

Più stretto
F

en a-vant! ah!.....
 -lons... en a-vant! rata-plan, plan, plan, plan,
 -plan, rata-plan, rata-plan, plan, plan, plan,

F

ah!..... l'o - - - - - nor

ra - ta - plan, ra - ta - plan, rata - plan, rata - plan, rata -

ra - ta - plan, ra - ta - plan, rata - plan, rata - plan, rata -

con 8

ff

(si abbracciano tutti Effy resta in mezzo)

di - - fen - diam rata - plan, rata - plan, rata - plan, rata - plan,

- plan, plan, plan, plan, rata - plan, rata - plan, rata - plan, rata - plan,

- plan, plan, plan, plan, rata - plan, rata - plan, rata - plan, rata - plan,

march al - - - lons rata - plan, rata - plan, rata -

march al - - - lons rata - plan, rata - plan, rata -

march al - - - lons rata - plan, rata - plan, rata -

plan, ra-ta - plan, march..... al - - lons en a -

plan, ra-ta - plan, march..... al - - lons en a -

plan, ra-ta - plan, march..... al - - lons en a -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "plan, ra-ta - plan, march..... al - - lons en a -".

- vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

- vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

- vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!

8-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have the lyrics: "- vant! en a - vant! en a - vant! en a - vant!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. A dashed line with the number "8" indicates the start of a new section.

8-

The third system shows the piano accompaniment for the section starting at measure 8. It consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and block chords in the treble.

RECITATIVO

111

ATTO II^o SCENA IX. Effy, Tobia, Dan: e Lovel.

DANIELE

LOVEL

Il Consiglio di guerra è sciolto. (Oh gioia! Giorgio è sal-

LOVEL

DAN:

LOVEL

-vato!) Un doloroso in-carco deggio compir...(Che fia!) Il generale, per puni-

-zione della lunga assenza vi priva della spada in questo giorno ch'è giorno di bat-

(La disceglie con difficoltà e la consegna a Lovel che parte)

DAN:

EFFY

-taglia... In questo giorno io punito sarò... ecco la spada! Sia lode al ciel! Giorgio è sal-

DAN:

EFFY

-vato! Ed io condannato all'arresto! Abbiamo tutte le fortune in un

TOBIA

punto! Ah! voi chiamate queste fortune?... Pria che il disonore sceglie la morte un militar d'o-

(parte correndo)

DAN:

a Effy

-nore! ma non sarà... To-bia! Tobia! Ser-gente!.. va come il vento

(Effy entra nell'osteria, Dan: che l'ha accompagnata alla porta rivolgendosi, si trova in faccia ad Oliero e Dan:)

EFFY

DAN:

all'osteria rientra; io voglio seguirlo. Deh! non fate imprudenze... Non dubitar!

REC.º E DUETTO

Vieni, vieni: omai paventa!

ATTO II.º SCENA X.ª DANIELE ed OLIVIERO.

OLIVIERO

(da se) *(a Daniele)*

È lui! U-na pa-ro-la, signor tenente!.. Io

sono Oliviero Jen-kins, il capitano d'alto bordo, il fratello d'Anna infe-

DANIELE OLIV: DAN: OLIV:

- lice... E a me che importa?.. A voi chiedo ragion! Di che?.. Voi neghe-

DAN: OLIV: *(mostrandogli alcune lettere)*

- reste d'aver sedotta mia sorella? Lo?.. Voi dirmi potreste chè di vostra

DAN:

mano questi scritti non so-no? Oh cie-lo! è quello carattere di

OLIV:

Giorgio! Allinvoisiete persua-ato, convinto! ora sa-pete del mioviaggiolacagion... la

DAN:

spa - da prendete, e mi se-guite! Ma... signor capi-tano...unpo'dicalma! par-

OLIV:

DAN:

- liamo, accomodiam... Vano è ogni detto: o perdere la vita, o sposar mia sorella! Eb-

- ben, sediamo, e in-sieme discorriamo.

Allegro marziale

DAN:

(siedono)

Io non ho detto di non sposarla: la sorella vostra è un fiorellin d'aprile, è una perla, una

stella... essa è gentile, amabile, graziosa... e buona, e ricca...

ma, caro capitano, il matrimonio è un affar serio assai... pensar con -

-viene perchè sia fatto bene... ora capire che non vorrei precipitar... potremo par -

(alzandosi)

Presto

OLIV.:

-larne un'altra settimana. È questo rifiuto manifesto! Io fremo, io bramo l'ontapu -

(simulando baldanza)

MODERATO

DAN: OLIV:

- nir! e-sciamo alfine!.. Esciamo!.. Vieni, vieni:
a modo di Rec:

a tempo deciso

DAN:

omai pa-venta! la tua per - di-ta ho giu-rata!.. Io ver-

- rò: ver-rò: non mi sgo-menta que-sta tua ro-do-mon-

OLIV:

DAN:

OLIV:

DAN:

- tata! Dunque andiamo... Dunque andiamo... Dunque esciamo... Dunque-

OLIV:

DAN: (fingendo di ricordarsi che è disarmato)

- sciamo... Ma per-chè di più ti ar-resti?.. Mio si-gnor, sono agli ar-resti?

OLIV: DAN: (*dopo aver pensato*)

E se - guir - - mi tu po - tra - i? I - o... do - mani!.. al

OLIV: DAN:

nuo - - vo giorno!.. Sciagu - ra - to! tu mor - ra - i? (*Gamba mia, m'affido a*

OLIV: (*da se*)

A do - mani!.. (*Brando mio, m'affido a te!*) Non v'è

DAN: te!) Al nuovo giorno!.. Non v'è

8

scam - po! tu ca - dra - i... tu ca - drai d'innan - zi a me! non v'è

scam - po! tu ca - dra - i... tu ca - drai d'innan - zi a me! non v'è

8

scam-po! tu ca-dra - i... tu ca-drai d'innanzia me! non v'è scam - -

scam-po! tu ca-dra - i... tu ca-drai d'innanzia me! non v'è

8

f

- po! non v'è scam - - po! tu ca-dra - i... tu ca-dra - - i... non v'è

scampo! non v'è scampo! tu ca-drai... tu ca-drai... non v'è

f

scampo! tu ca-dra - i... tu ca-drai d'innanzia me! non v'è

scampo! tu ca-dra - i... tu ca-drai d'innanzia me! non v'è scampo! non v'è

f

scam - po! tu ca - - dra-i... tu ca - drai d'innan - - zia

scampo! non v'è scampo! tu ca - dra-i... tu ca - drai d'innan - - zia

f

f

me! non v'è scam - po! tu ca - dra-i... tu ca -

me! non v'è scampo! non v'è scampo! non v'è scampo! tu ca - dra-i... tu ca -

f *cres:*

- drai d'innan - zia me! si tu ca - drai d'innanzi a me! si tu ca - drai d'innanzi a

- drai d'innan - zia me! si tu ca - drai d'innanzi a me! si tu ca - drai d'innanzi a

8-----

(da sè)

me! (Tut - - - to im -

me! Ma, per bacco, è un brutto impiccio! è un brutto impiccio è un brutto im -

8-----

- mer - so nel suo san - gue

- piccio! io mitrovo in un pa - sticcio... in un pasticcio... in un pasticcio... e non sono бага -

lo ve - drò tra - fit - - - to, e - sangue!) do -
 - telle; e non sono baga - telle; qui si tratta della pelle!.. qui si tratta della pelle!..)

- ma - ni! al nuo - vo gior - no!.. sciagu -
 al nuo - vo gior - no!.. (gam - ba mia m'af - fi - do a te!)

quasi a piacere - ra - to tu mor - ra - i (brando mio m'af - fi - do a te!) non v'è
 la vedremo la vedremo non v'è
sotto voce

scam - po! tu ca - dra - i!.. tu ca - drai d'innanzi a me!.. non v'è
 scam - po! tu ca - dra - i!.. tu ca - drai d'innanzi a me!.. non v'è scam - po! non v'è

scam - po! tu ca - - dra_i!.. tu ca - drai d'innan - - zia

scampo! non v'è scampo! tu ca - dra_i!.. tu ca - drai d'innan - - zia

f

me! non v'è scam - po! tu ca - dra_i!.. tu ca -

me! non v'è scampo! non v'è scampo! non v'è scampo! tu ca - dra_i!.. tu ca -

f

- drai d'innan - zia me! si tu ca - drai d'innan - zia me! si tu ca -

- drai d'innan - zia me! si tu ca - drai d'innan - zia me! si tu ca -

f *cres.*

a piacere (*si allontanano da parti opposti*)

- drai d'innanzi a me! a do - mani!.. brando mio m'affi - do a

- drai d'innanzi a me! a do - mani!.. gamba mia m'affi - do a

f

SCENA
Cielo che vidi,

ATTO II.^o SCENA XI.^a Anna disperata dalla locanda per aver inteso che Daniele ed Oliviero si son sfidati.

OLIVIERO



DANIELE



**ALLEGRO
MODERATO.**



ANNA

Cie - lo che vi - di! ah mi - sera! che in - te - si mai, gran

Dio!.. il mio fratel - - lo spe - gnere giu - rò l'aman - te

mi - - o!.. giu - rò l'aman - te mio!..

m'ab-ban-donò quel bar - - baro; ma l'a - mo io l'a - mo an -

- co - - ra! ah! s'egli muo - re, vit - - tima ca -

SCENA XII: Dan: e detta e quindi Effy
DAN:

(Anna riconosce Daniele
per il suo amore)

- drò d'infau - sto a - mor! (Cerca, cerca, ma To - bi - a non ancora ho' ritro -

ANNA (*correndogli incontro con amore*)
A - nima mi - - a, mio te -

- vato: che far pensa?..) Oh!

-soro, ah! sei tor-na - to! perchè mai, per - - chè la -
che... cosa?

-sciar - mi? Anna t'a - ma!... e po -
i - o? (oh! questa è bella!) ma,
(*da sè*)

-tre - sti abban-do - narmi?... non rispon - di? non ri -
(*da sè*)
(senza dubbio è la so - rella di quell'uomo invipe -

-spon - di? no, (*confuso*) da quel di che sei par -
-rito!) oh si... dirò...
f *dim:* *f*

- ti - - to di mo - ri - re mi sem - brò!..... mio te -

- so - ro, mi - o te - sor, per - - chè ma - i perchè perchè la -

cres.

DAN: (*commosso*) (*la prende per la mano*)

- sciarmi? Poverina! pove - ri - na! dammi un poco la ma -

ANNA

E tre - ma il

- ni - na. come, come, come trema!

EFFY (*ad Anna*)

(*Effy si mette in mezzo*)

(*a Daniele*)

core! Seia - gu - ra - ta! tra - - di - -
 cara, cara, cara, cara, cara Ef - fy,

DAN:

EFFY (*ad Anna*)

- tor! Cara Effy, ma tu non sa - i... qui non c'è niente di male.... Tu ra -

ANNA (*ad Effy*)

- pir - - lo a me vor - ra - - i? Dun - que tu sei mia ri -

EFFY

ANNA

EFFY

ANNA EFFY (*con rabbia repressa*)

ANNA

- vale? Tu, Tu, Tu, Tu, Van - ne, Van - ne,
 DAN:
 No, ma, sentite

E: stol - ta! i - ni - qua, sco - stati!...

A: stol - ta! i - ni - qua, sco - stati!..

D: *(interponendosi)* stol - ta! i - ni - qua, sco - stati!..

Ma pla - ca - tevi, calma - tevi... colpa alcuna in me non

E: *f* tu l'avrai da far con me! tu l'avrai da far con

A: *f* tu l'avrai da far con me! tu l'avrai da far con

D: è. qui non c'è niente di male...

E: me! van - ne, stol - ta! i -

A: me! van - ne, stol - ta!

D: cara, cara, cara Ef - fy, ma placa - te - vi, cal - ma - tevi... calma - te - vi...

- ni - qua, scostati!.. van - ne,
 i - ni - qua, scostati!.. van - ne,
 colpa alcuna in me non è. cara, cara, cara Ef - fy, ma calma - te - vi. cal -

SCENA XII. Oliviero e detti;
quindi Tobia e le vivandiere

stol - ta! tu l'a - vrai da far con me! (a Daniele con furore)
 stol - ta! l'a - vrai da far con me! Tut - to in -
 - ma - tevi. calma - tevi... colpa alcuna in me non è

- ten - do, scel - le - ra - - - to: per co - stei tu l'hai tra - di - - -

(con simulato ardimento)

DAN: *ta... Se non fos - si di - sar - - ma - to, la que - stion farei fi -*

(entrando e presentando a Dan: la spada)

TOBIA *La tua spa - da a te rende il ge - ne - rale.*
- ni - ta col tuo sangue...

DAN: (Dan: prende la spada tremando)

(Maledetto!...) *Ormai si*

EFFY

ANNA

OLIV

TOBIA

Dch! v'arresta - -
Dch! v'arresta - -
va - da al du - el - lo, e sia mor - ta - le... si va - - -
Ma perchè? ma perchè?

COBO NEL FINALE II.*Corriamo all'armi,*

EFFY
- te...

ANNA
- te...

OLIVIERO
- da.

(suono di trombe e tamburi)

ALLEGRO VIVACE

EFFY

ANNA
Qual fragore?

OLIVIERO
Qual fragore?

TOBIA
Qual fragore?

DANIELE
Qual fragore?

CORO di Vivandiere *(venendo frettolose dall'osteria)*
Qual fragore?

di dentro
All' ar - mi, all' ar -

All' ar - mi, all' ar -

Oh ciel.....

Oh ciel.....

Oh ciel.....

LOVEL coi TENORI (in scena)

MURG: coi BASSI

- mi, Cor - riamo all' ar - mi,

- mi, Cor - riamo all' ar - mi,

r *cres.*

al - la vit - to - ria; la pa - tria glo - ria c'infiam - ma il cor!

al - la vit - to - ria; la pa - tria glo - ria c'infiam - ma il cor!

in que - sto gior - no noi pu - gne - re - mo, tri - on - fe - re - mo

in que - sto gior - no noi pu - gne - re - mo, tri - on - fe - re - mo

del tra-di-tor! cor-riamo all' armi; al-la vit-toria,

del tra-di-tor! cor-riamo all' armi; al-la vit-toria,

ff

la pa-tria gloria e'infiamma il cor! e'in - fiam-ma il

la pa-tria gloria e'infiamma il cor! e'in - fiam-ma il cor!

cor! e'infiam - - - ma il cor!

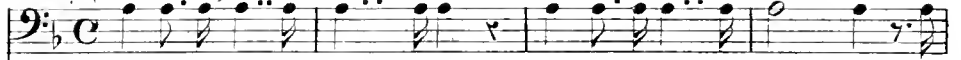
e'in - fiamma il cor! e'in - - fiam - - ma il cor!

ff

PEZZO CONCERTATO

NEL FINALE II^oATTO II^o SEGUITO DELLA SCENA XIV. TUTTI.*(a Daniel)*

MURGRAVE

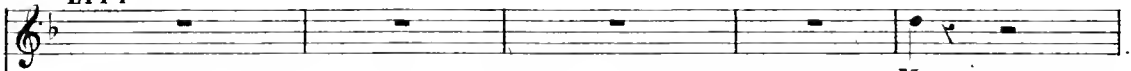


Per secondar l'intré - pido vostro valor guerrie - ro, io

SOSTENUTO



EFFY



TOBIA

*(piano a Dan: e Effy)* Ma...

DAN:



Prudenza

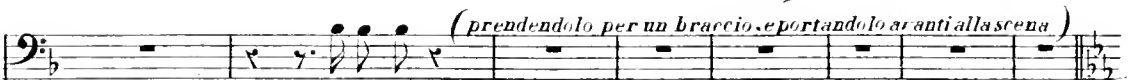
(inorridito)

Io!...

u -



vo - glió che nell'e - ser - cito siate a pagnar primiero

col canto*(prendendolo per un braccio, e portandolo avanti alla scena)*

silenzio!

*(quasi rotolando si elare l'inganno)*

- di - temi...

ahimè! ahimè!

*a tempo*

TOBIA

(Se tu..... non sal-vi im - - vido

ANDANTE MAESTOSO

(gli mostra furtivamente una pistola)

l'onor..... del tuo fra-tel - lo, giuro di farti in

a - - ria sal-ta - - re saltare il tuo cervello! (Ah! la pistola è

DAN:

TOBIA **DAN:**

carica vanne lontan da me!) Taci..... (La pistola è carica vanne lontan da

TOBIA
 me! non vedi che mi tremano le gambe in tal momento Taci non soffro

-re-liche..... vie - ni vie - - ni a pugar con
DAN:
 un uomo para-li-ti-co mi rende lo spa-vento van - - ne lontan da

EFFY (sotto voce ad Anna)
ANNA (sotto voce ad Effy)
 Stolta tu l'avrai da far con me!.....
 Iniqua tu l'avrai da far con me!.....

me taci.....

LOVEL coi TENORI
MURG: coi BASSI
 Ven - - - ga Edo-ar-do il
 Ven - - - ga Edo-ar-do il

TOB:

non sof - fro re - pliche non sof - fro

DAN:

son tutto paralitico

prin - - - cipe

del pre - - - tenden - te il

prin - - - cipe

del pre - - - tenden - te il

EFFY

tu l'avrai da far con me!

ANNA

tu l'avrai da far con me!

re - pliche

no non soffro

non vedi che mi tremano le gambe in tal momento

son paralitico

fi - glio

al no - - - stro ardor ma -

fi - glio

al no - - - stro ardor ma -

T. re - - - pliche ta - ci vie - - - nia pagnar con
 B. mi tremano le gambe ah_i! van - - nelontan da
 - gna - - - nimo cangiar..... can_giar dovrà con
 - gna - - - nimo cangiar..... can_giar dovrà con

ff
pesante

(a parte)
 in qual cimen - - to or -
 in qual cimen - - to or -
 all' i - - - ra di quest'
 me se tu non salvi impavido l'onor del tuo fratel - - -
 me
 ven - - - ga E - - do ar - - do il
 - si-glio: ven - - - ga E - - do ar - - do il
 - si-glio: si ven - - - ga E - do - - ar - do il
 Con 8
legato

- ri - bi - le lo trag - ge il ri - o de -
 a - ni - ma nol tol - ga un fa - to
 DAN:
 - lo Non vedi che mi tremano le gambe in tal momento
 prin - ci - pe del pre - ten - den - te il
 prin - ci - pe del pre - ten - den - te il
 prin - ci - pe del pre - ten - den - te il
 Con 8

- stino! per - chè non posso io mi - se - ra pu -
 ri - o; e il san - gue di quel per - fi - do ser -
 giuro di farti in aria saltar il tuo cervel lo Un uomo paralitico
 figlio al no - stro ardor ma - gna - nimo can -
 figlio al no - stro ardor ma - gna - nimo can -
 fi - glio al nostro ar - dor ma - gna - ni - mo can -
 Con 8

E. - gna - re a lui vi - - ci - no ad -

A. - gna - re a lui vi - - ci - no ad -

O. - ba - - to al bran - do mi - o

T. ta - ci! non sof - fro

D. mi rende lo spavento ma

- giar do - - vrà con - - si glio

- giar do - - vrà con - - si glio prostrato nella polvere

- giar do - - vrà con - - si glio prostrato nella polvere

E. *di - - o mio ben ad - di - o il ciel ti*

A. *di - - o mio ben ad - di - o il ciel ti*

O. *vo - gliò ve - der - lo e - sa - nime spi -*

T. *re - pliche vic - ni a pagnar con*

D. *ah - i! la pisto - la è ca - ri - ca*

prostrato nella polvere

chieder dovrà mercè

chieder dovrà mercè

S.
ren - da a me!

A.
ren - da ti ren - da a me!

O.
- rar d'innan - zia me! d'in - nan - - zia

T.
me con me

B.
van - ne lontan da me! hai la pistola carica vanne lontan da

D.
chieder dovrà mercè

Piano
chier - der do - -

f *f* *ff* *cres.*

Ef. ah!..... il ciel..... ah!..... il ciel..... il
 An. ah!..... il ciel..... ah!..... il ciel..... il
 Ol. me..... ri-veder - lo io vo - glio si veder - lo io
 T. vien..... ta - cinonsoffro
 D. me vanne lontan vanne lontan ah i la pistola è
 nel - - - la pol - - ve chie - der dovrà..... pro -
 si..... si prostrato nella pol - ve si prostrato nella
 - vra mercè si prostrato nella
 8
 FF

4^{mi} SOLI **TUTTI**

Ef. ciel ti ren - - da a me! ad -
 An. ciel ti ren - - da a me! ad -
 o! vo - glio spi - ra - re innan - zi a me!
 T. re - pli che vie - ni a pagnar con me! ta - ci non sof - fro
 B. ca - ri - ca van - ne lontan da me!
 - stra - to si chieder dovrà mer - cè
 pol - ve si chieder dovrà mer - cè prostrato nella polvere
 pol - ve si chieder dovrà mer - cè prostrato nella polvere

1^a

2^a

E
me ti renda a me ti renda a me!

A
me ti renda a me ti renda a me!

O
me si si spirar d'innanzi a me!

T
me vieni a pugnar pugnar con me!

D
me son parali_tico son parali_tico

M
- cè chieder dovrà dovrà mer- cè!

- cè chieder dovrà dovrà mer- cè!

- cè chieder dovrà dovrà mer- cè!

- cè chieder dovrà dovrà mer- cè!

f

Soprano (S):
ah! si

Alto (A):
ah! si

Tenore (T):
vie - - - ni con me!

Basso (B):
vanne lotan lotan da me!

Mezzosoprano (M):
mer - - - - - cè!

Mezzosoprano (M):
mer - - - - - cè!

Alto (A):
do - vrà chie - der mer - cè!

Basso (B):
do - vrà chie - der mer - cè!

Piano (P):
1^o *cres.* *ff*

STRETTA DEL FINALE II°

(parlando con Tobia)

DANIELE

Musical staff for DANIELE, bass clef, 3/8 time signature. The staff contains several measures of music, including a fermata and a final note.

È il can -

ALLEGRO

Colpo di cannone

Tamburo

f

Musical staff for ALLEGRO, grand staff (treble and bass clefs), 3/8 time signature. It features dynamic markings like *f* and *sf*, and includes a drum roll for the tamburo.

TOBIA

Ta - ci

(*tremando nel massimo sbalordimento*)

DAN.

- no - ne!.. è il can - no - ne ch'io sen - to rimbom - bar con tre -

Musical staff for TOBIA and DAN., grand staff. It includes dynamic markings like *f* and *sf*, and a tremolo effect.

TOB.

Il can - no - - - - - ne

DAN.

men - do ru - - mo - re!!...

LOVEL

Il can - no - - - - - ne

Lord MURGRAVE

Il can - no - - - - - ne

UORO

Il can - no - - - - - ne

Il can - no - - - - - ne

Musical staff for TOB., DAN., LOVEL, Lord MURGRAVE, UORO, and piano accompaniment. It includes dynamic markings like *sf* and *staccato*.

EFFY
 Il mio co - re il mio co - re in si cru - do in si

ANNA
 Il mio co - re il mio co - re in si cru - do in si

OLIVIERO
 Ah! cor - re - te al ci - mento! ah! cor - re - te cor -

TOBIA
 Ah! cor - riamo al ci - mento! ah! cor - - ria - mo cor -

LOVEL
 Ah! cor - riamo al ci - mento! ah! cor - - ria - mo cor -

MURG.
 Ah! cor - riamo al ci - mento! ah! cor - - ria - mo cor -

Ah! cor - re - te al ci - mento! ah! cor - - re - - te cor -

Ah! cor - riamo al ci - mento! ah! cor - - ria - mo cor -

Ah! cor - riamo al ci - mento! ah! cor - - ria - mo cor -

FF

E cru - do mo - mento È stra - zia - to è stra - zia - to
 A cru - do mo - mento È stra - zia - to è stra - zia - to
 O - re - te al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re
 T - ria - mo al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re
 L - ria - mo al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re
 M - ria - mo al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re
 - re - te al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re
 - ria - mo al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re
 - ria - mo al ci - mento! Que - sto è gior - - no d'o - - no - re

E
è stra - zia - to da e - stre - mo ter - rore!

A
è stra - zia - to da e - stre - mo ter - rore!

O
que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria! Là vi at - tende u - na

T
que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria! Là ne at - tende u - na

L
que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria!

M
que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria!

que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria!

que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria! Là ne at - tende u - na

que - sto è gior - no d'o - no - re e di gloria!

f

nuova vit - to - ria; a - ni - - mo - si vo - la te a pu - gnar.

TOB.

nuova vit - to - ria; a - ni - - mo - si vo - liamo a pu - gnar.

LOV.

nuova vit - to - ria; si a pu - gnar.

MURG.

nuova vit - to - ria; si a pu - gnar.

nuova vit - to - ria; a - ni - - mo - si vo - liamo a pu - gnar.

nuova vit - to - ria; si a pu - gnar.

EFFY ed ANNA

Vo - glia il ciel dei ne - mici al fu - ro - re i tuoi

TOB.

Ci at - ten - - de vit - to - ria; vo -

MURG.

Ci at - ten - - de vit - to - ria; vo -

Là vi at - - ten - de u - na nuo - va vit - to - ria; a - - ni - -

Ci at - ten - - de vit - to - ria; vo -

Ci at - ten - - de vit - to - ria; vo -

EFFY
- gior ni, mio bene, salvar! *ff* vo - glia il cie - lo vo - glia il cie - lo

ANNA
- gior ni, mio bene, salvar! vo - glia il cie - lo vo - glia il cie - lo

OLIVIERO
ah! cor - re - te ah! co - re - te

TOBIA
- lia - - mo a pu - gnar ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo

LOVEL
ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo

MURGRAVE
- lia - - mo a pu - gnar ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo

U
- mo - si vo - late a pu - gnar ah! cor - re - te ah! cor - re - te

R
- lia - - mo a pu - gnar ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo

O
- lia - - mo a pu - gnar ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo

C

ff

E i tuoi gior-ni, o mio be - ne sal-var i tuoi giorni o mio be - -
 A i tuoi gior-ni, o mio be - ne sal-var i tuoi giorni o mio be - -
 O a - - ni - - mo - - si vo - la - te a pu-gnar a - ni - mo - si vo - la - -
 T a - - ni - - mo - - si vo - lia - mo a pu-gnar a - ni - mo - si vo - lia - -
 L a - - ni - - mo - - si vo - lia - mo a pu-gnar a - ni - mo - si vo - lia - -
 M a - - ni - - mo - - si vo - lia - mo a pu-gnar a - ni - mo - si vo - lia - -
 a - - ni - - mo - - si vo - la - te a pu-gnar a - ni - mo - si vo - la - -
 a - - ni - - mo - - si vo - lia - mo a pu-gnar a - ni - mo - si vo - lia - -
 a - - ni - - mo - - si vo - lia - mo a pu-gnar a - ni - mo - si vo - lia - -
 a - - ni - - mo - - si vo - lia - mo a pu-gnar a - ni - mo - si vo - lia - -

staccato

E
- ne sal - var i tuoi giorni o mio be - - ne sal - var i tuoi

A
- ne sal - var i tuoi giorni o mio be - - ne sal - var i tuoi

O
- te a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - la - - te a pu - gnar a - ni -

T
- mo a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - lia - - mo a pu - gnar a - ni -

L
- mo a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - lia - - mo a pu - gnar a - ni -

M
- mo a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - lia - - mo a pu - gnar a - ni -

- te a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - la - - te a pu - gnar a - ni -

- mo a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - lia - - mo a pu - gnar a - ni -

- mo a pu - gnar a - ni - - mo - si vo - - lia - - mo a pu - gnar a - ni -

Maggiore

E
giorni o mio be - - ne sal - - var.

A
giorni o mio be - - ne sal - - var.

O
- mo - si vo - - la - - te a pu - - gnar.

T
- mo - si vo - - lia - - mo a pu - - gnar. *DAN.* O fra - tel - lo!

L
- mo - si vo - - lia - - mo a pu - - gnar.

M
- mo - si vo - - lia - - mo a pu - - gnar.

- mo - si vo - - la - - te a pu - - gnar.

- mo - si vo - - lia - - mo a pu - - gnar.

- mo - si vo - - lia - - mo a pu - - gnar.

Maggiore

o ge - mello! tu mi fai tutto il sangue ge - lar

o ge - mello! tu mi fai tutto il sangue ge - lar

EFFY

ANNA

tu ra - pir - lo a me vor - resti. Tu ra - pir - lo a
 TOB. *(mostrandogli la pistola)*
 Ta - ci vieni a pu -
 DAN. la pi - sto - la è ca - rica

ANNA

me vor - resti DAN. - gnar con me. O To - bi - a son pa - ra - li - tico
 TOB. *(sotto voce a Dan)*
 non ve - di son pa - ra - li - tico. Ta - ci nò non
 EFFY

sof - fro re - pliche vie - ni vie - ni a pu - gnar con me. Da -

EFFY.



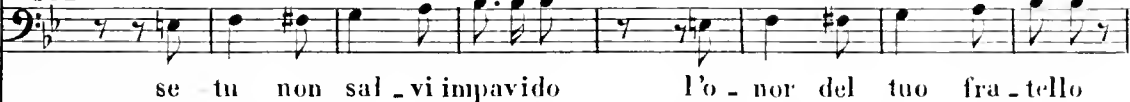
ANNA



OLIV.



TOB.



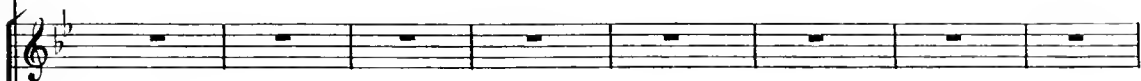
DAN.



LOV.



MURG.



EFFY

ff

vo - glia il cie - lo vo - glia il cie - lo i tuoi gior - ni o mio

ANNA

vo - glia il cie - lo vo - glia il cie - lo i tuoi gior - ni o mio

OLIV.

ah! cor - re - te ah! cor - re - te a - - ni - - mo - - si vo -

TOB.

ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo a - - ni - - mo - - si vo -

LOV.

ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo a - - ni - - mo - - si vo -

MURG.

ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo a - - ni - - mo - - si vo -

ah! cor - re - te ah! cor - re - te a - - ni - - mo - - si vo -

ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo a - - ni - - mo - - si vo -

ah! cor - ria - mo ah! cor - ria - mo a - - ni - - mo - - si vo -

ff

E
be - ne salvar i tuoi giorni o mio be - - ne sal - var i tuoi giorni o mio

A
be - ne salvar i tuoi giorni o mio be - - ne sal - var i tuoi giorni o mio

O
- la - te a pagnar a - ni - mosi vo - la - - te a pagnar a - ni - mosi vo -

T
- lia - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo -

L
- lia - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo -

M
- lia - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo -

- la - te a pagnar a - ni - mosi vo - la - - te a pagnar a - ni - mosi vo -

- lia - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo -

- lia - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo -

Poco più mosso

E
 be - - ne sal-var i tuoi giorni o mio be - - ne sal - - var.

A
 be - - ne sal-var i tuoi giorni o mio be - - ne sal - - var.

O
 - la - - te a pu-gnar a-ni - mosi vo - la - - te a pu - - gnar.

T
 - lia - - mo a pu-gnar a-ni - mosi vo - lia - - mo a pu - - gnar.

L
 - lia - - mo a pu-gnar a-ni - mosi vo - lia - - mo a pu - - gnar.

M
 - lia - - mo a pu-gnar a-ni - mosi vo - lia - - mo a pu - - gnar.

- la - - te a pu-gnar a-ni - mosi vo - la - - te a pu - - gnar.

- lia - - mo a pu-gnar a-ni - mosi vo - lia - - mo a pu - - gnar.

- lia - - mo a pu-gnar a-ni - mosi vo - lia - - mo a pu - - gnar.

Poco più mosso

EFFY

Vo - - - glia il cielo del ne - mi - - co fu -

ANNA

Vo - - - glia il cielo del ne - mi - - co fu -

TOBIA

Bravo

donne

Là vi at - tende u - na nuo - - va vit -

CORO

E - rore i tuoi gior - - ni, mio be - - ne o mio be - -

A - rore i tuoi gior - - ni, mio be - - ne o mio be - -

T

bene

- toria a - ni - mo - - si vo - la - - te vo - la - -

EFFY

- ne sal - var vo - - glia il cielo dei ne -

ANNA

- ne sal - var vo - - glia il cielo dei ne -

OLIV.

Là vi at - tende u - na

TOB.

Atten - zion

DAN.

Atten - zion

LOV.

Là ci at - tende u - na

MURG.

Là ci at - tende u - na

- te a pu - gnar : Là vi at - tende u - na

Là ci at - tende u - na

Là ci at - tende u - na

E *mi - ci il fu - rore i tuoi gior - ni mio be -*
 A *mi - ci il fu - rore i tuoi gior - ni mio be -*
 O *nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si vo - la -*
 T *a droite*
 D *a droite*
 L *nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si cor - ria -*
 M *nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si cor - ria -*
nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si vo - la -
nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si cor - ria -
nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si cor - ria -

Piano accompaniment: *nuo - va vit - toria; a - ni - mo - si cor - ria -*

EFFY

- ne o mio be - - ne sal - var ah!

ANNA

- ne o mio be - - ne sal - var ah!

OLIV.

- te vo - la - - te a pu - gnar si là vi at - - ten - -

LOV.

- mo cor - ria - - mo a pu - gnar an - - diam an - - diam

MURG.

- mo cor - ria - - mo a pu - gnar an - - diam an - - diam

- te vo - la - - te a pu - gnar si là vi at - - ten - -

- mo cor - ria - - mo a pu - gnar an - - diam an - - diam

- mo cor - ria - - mo a pu - gnar an - - diam an - - diam

E il ciel il ciel
 A il ciel ii ciel
 O - de là vi at - ten - de vit - to - ria si
 L si a pu - gnar an - diam an - diam
 M si a pu - gnar an - diam an - diam
 - de là vi at - ten - de vit - to - ria si
 si a pu - gnar an - diam an - diam
 si a pu - gnar an - diam an - diam

S - lo ren - - da a me.
 A - lo ren - - da a me.
 T vo - - la - - te a pu - gnar. a - ni -
 B Ad - di - o
 S si a pu - - gnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pugnar a - ni -
 B si a pu - - gnar. vo - liam
 S vo - - la - - te a pu - gnar.
 S si a pu - - gnar a - ni - mosi vo - lia - - mo a pugnar a - ni -
 B si a pu - - gnar. vo - liam

Piano part includes dynamic markings: *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*.

E
 A
 O
 T
 D
 L
 M

voglia il cielo i tuoi gior - - ni sal -
 voglia il cielo i tuoi gior - - ni sal -
 - mosi vo - la - - te a pagnar a - ni - mosi vo - la - - te a pu -
 a - ni - mosi vo - lia - - - mo a pu -
 mia ca - ra Ef - fy tu mi fai tu mi
 - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - - mo a pu -
 vo - liam a - ni - mosi vo - lia - - - mo a pu -
 a - ni - mosi vo - la - - - te a pu -
 - mosi vo - lia - - mo a pagnar a - ni - mosi vo - lia - - - mo a pu -
 vo - liam a - ni - mosi vo - lia - - - mo a pu -

A 10057 A

S
 - var i tuoi gior - ni sal - var.

A
 - var i tuoi gior - ni sal - var.

O
 - gnar vo - la - te a pu - gnar.

T
 - gnar vo - lia - mo a pugnar a - ni - mosi vo - lia - mo a pu -

B
 fa - i tut - to il san - gue ge - lar. To -

L
 - gnar vo - lia - mo a pugnar a - ni - mosi vo - lia - mo a pu -

M
 - gnar vo - lia - mo a pu - gnar. vo -

- gnar vo - la - te a pu - gnar.

- gnar vo - lia - mo a pugnar a - ni - mosi vo - lia - mo a pu -

- gnar vo - lia - mo a pu - gnar. vo -

Piano accompaniment:

S
 A
 O
 T
 D
 L
 M

voglia il ciel i tuoi gior - -
 voglia il ciel i tuoi gior - -
 a-ni - - mosi vo - la - - te a pagnar a-ni - - mosi vo - la - -
 - gnar a-ni - - mosi cor - ria - -
 - bi - a le gambe tre - mano tu mi
 - gnar a-ni - - mosi vo - lia - - mo a pagnar a-ni - - mosi cor - ria - -
 - liam voliam a-ni - - mosi cor - ria - -
 a-ni - - mosi vo - la - -
 - gnar a-ni - - mosi vo - lia - - mo a pagnar a-ni - - mosi cor - ria - -
 - gnar voliam a-ni - - mosi cor - ria - -

F *f* *f* *f*

3 3 3

E - ni sal - var i tuoi gior - - ni salvar voglia il ciel i tuoi giorni i tuoi
 A - ni sal - var i tuoi gior - - ni salvar voglia il ciel i tuoi giorni i tuoi
 O - te a pagnar si vo - la - - te a pagnar a - ni - mosi vo - la - te vo -
 T - - mo a pagnar cor - - ria - - mo a pagnar a - ni - mosi cor - riamo cor -
 D - fai tu mi fa - i tutto il san - - gue ge - lar tu mi fai tu mi fai tutto il
 L - - mo a pagnar cor - - ria - - mo a pagnar a - ni - mosi cor - riamo cor -
 M - - mo a pagnar cor - - ria - - mo a pagnar a - ni - mosi cor - riamo cor -
 - te a pagnar vo - - la - - te a pagnar a - ni - mosi vo - la - te vor -
 - mo a pagnar cor - - ria - - mo a pagnar a - ni - mosi cor - riamo cor -
 - mo a pagnar cor - - ria - - mo a pagnar a - ni - mosi cor - riamo cor -

A 10057 A

Stretto

E
giorni sal-var voglia il ciel i tuoi giorni i tuoi giorni sal-var il ciel

A
giorni sal-var voglia il ciel i tuoi giorni i tuoi giorni sal-var il ciel

O
- late a pugar a - ni - mosi vo - la - te vo - late a pu - gnar si a - -

T
- riamo a pugar a - ni - mosi vo - liamo vo - liamo a pu - gnar cor - - riam

D
sangue ge - lar tu mi fai tu mi fai tutto il sangue ge - lar si tu

L
- riamo a pugar a - ni - mosi vo - liamo vo - liamo a pu - gnar cor - - riam

M
- riamo a pugar a - ni - mosi vo - liamo vo - liamo a pu - gnar cor - - riam

- late a pugar a - ni - mosi vo - la - te vo - late a pu - gnar si a - -

- riamo a pugar a - ni - mosi vo - liamo vo - liamo a pu - gnar cor - - riam

- riamo a pugar a - ni - mosi vo - liamo vo - liamo a pu - gnar cor - - riam

Stretto

E
il ciel ti sal - ve - - rà il ciel il ciel

A
il ciel ti sal - ve - - rà il ciel il ciel

O
- ni - - mo - - si a pu - - gnar si a - - ni - - mo -

T
cor - - riam si a pu - - gnar cor - - riam cor - - riam

D
mi fai tut - - to ge - - lar si tu mi fai

L
cor - - riam si a pu - - gnar cor - - riam cor - - riam

M
cor - - riam si a pu - - gnar cor - - riam cor - - riam

- ni - - mo - - si a pu - - gnar si a ni mo -

cor - - riam si a pu - - gnar cor - - riam cor - - riam

cor - - riam si a pu - - gnar cor - - riam cor - - riam

cor - - riam si a pu - - gnar cor - - riam cor - - riam

E ti sal - - ve - - rà.....

A ti sal - - ve - - rà.....

O - si a pu - - gnar.....

T si a pu - - gnar.....

D tut - - to ge - - lar.....

L si a pu - - gnar.....

M si a pu - - gnar.....

- si a pu - - gnar.....

si a pu - - gnar.....

si a pu - - gnar.....

8

(Tobia minaccioso strascina Daniele, che irano resiste. A un cenno di Lord Murg, suonano le trombe e i tamburi e partono i Soldati. Effy ed Anna restano desolate, e sreggono nelle braccia delle Virandiere. Oliv. assiste Anna, e fa un atto di minaccia. - Cala il Sipario.)

8

INTRODUZIONE

Onore! onore! onor

ATTO III. SCENA I. Galleria nel Castello di Windsor, che nel fondo comunica colla sala del trono per mezzo di una larga porta chiusa che si apre a suo tempo. Sedie, e ad un lato della scena tavolino con istrumenti di matematiche, una carta geografica, ecc.

I Signori e le Dame della Corte sono rivolti verso una porta a dritta che mette ai grandi appartamenti del re.

**ALLEGRO
MAESTOSO.**

O - no - re! onore! o -

cres. *staccato* *ff*

- nor al pro - de vin - ci - tor!... per es - so l'In - ghil - ter - - ra ces -

cres. *ff* *pp*

- sò da lun - ga guer - ra! per es - so l'In - ghil - ter - - ra ces -

- sò da lun - ga guer - ra! per es - so l'In - ghil - ter - - ra ces -

- sò da lun - ga guer - ra! si ces -

cres. *ff* *1°*

- sò da lun - ga guer - ra! ei sem - plice te - nente

- sò da lun - ga guer - ra!

- sò da lun - ga guer - ra! ei sem - plice te -

p

l'in - sa - nia ed il fu - ror!

do - mò del pre - ten - den - te l'in - sa - nia ed il fu - ror!

- nen - te l'in - sa - nia ed il fu - ror!

ff

O - nor!..... al

O - nor!..... al

O - nor!..... al

FF

pro - de vin - ci - to - - re! al pro - de vin - ci - to - - re!

pro - de vin - ci - to - - re! al pro - de vin - ci - to - - re!

pro - de vin - ci - to - - re! al pro - de vin - ci - to - - re!

alle nemi - che schie - - re ei

alle nemi - che schie - - re ei

alle nemi - che schie - - re ei

FF

pre - se le bandie - - re! ei pre - se le bandie - - re!

pre - se le bandie - - re! ei pre - se le bandie - - re!

pre - se le bandie - - re! ei pre - se le bandie - - re!

CORO (*guardando dietro le scene*)

Ecco che di sua

ma - no ai pie - di del so - vra - no le po - ne il suo va - lor...

SCENA II.

Danièle esce dagli appartamenti del re. I Signori e le Dame lo circondano e s'inclinano ripetendo:

vuota vuota vuota

DAN:

Ma basta...

- no-re! o-no-re! o-nor..... al pro-de vin-ci-to - - re!

o - no-re! o-no-re! o-

o - no-re! o-no-re! o-

è troppo onor!

o - no - re! o-no-re! o-

- nor al pro - de vin - ci - to - - re! o - no - re! o-no-re! o-

- nor al pro - de vin - ci - to - - re! o - no - re! o-no-re! o-

stacc. **ff**

(*da se*)
DAN:

- nor..... al pro-de vin-ci-tor! che grand'eroe voi sie - te... (Voi

- nor..... al pro-de vin-ci-tor! che grand'eroe voi sie - te...

- nor..... al pro-de vin-ci-tor! che grand'eroe voi sie - te...

cres. **ff** **ff**

lun-ga la sa-pe - tel... (Voi lun-ga la sa-
 che grand'eroe voi sie - te...
 che grand'eroe voi sie - te...
 che grand'eroe voi sie - te...
 -pe - te di Giorgio al buon ca-val - lo io de - vo la vit - to - ria!.)
 Grazie, grazie,
 voi l'onor, la glo - ria... o - no - re! o - no - re! o -
 o - no - re! o - no - re! o -
 o - no - re! o - no - re! o -

ff *cres:* *ff* *f* *A* *ff* *cres:* *sempre cres:*

ma basta...
 - no - - re al pro - de vin - ci - tor!
 - no - - re al pro - de vin - ci - tor!
 - no - - re al pro - de vin - ci - tor! o - no - re al pro - de vin - ci -

o - no - re al vin - ci - tor!
 o - no - re al pro - de vin - ci - tor! si o - no - re al pro - de vin - ci -
 - tor!..... al pro - de vin - ci - tor! si o - no re o - nor!

ff

DAN:

Ma basta... ma basta...
 si al vin - - - ci - tor! o - nor! o -
 tor!..... al vin - - - ci - tor! o - nor! o -
 si al vin - - - ci - tor! o - nor! o -

8
ff staccato

ma basta... basta...

- nor! o - nor! o - nor al vin - -

- nor! o - nor! o - nor al vin - -

- nor! o - nor! o - nor al vin - -

- ci - - - tor!.....

- ci - - - tor!.....

- ci - - - tor!.....

(I Signori e le Dame si allontanano ripetendo i saluti e gli inchini Daniele resta sbalordito e gli sembra un sogno tutto ciò che ha udito e veduto.)

DAN:

Sogno o son de-sto?..

Son morto o vivo?..

Ah! sento che son vivo alla pa - u - ra che o - gnor m'accom - pa -

stacc.

- gnò! Oh Gior - gio, oh Gior - gio! quante per a - mor

Recitativo

tu - o io ne ho passate, e quante forse in se - guito io ne dovrò pas -

(*si copre gli occhi colle mani*)

- sar!.. Ancor mi pare d'esser della battaglia nel calore: pif! paf! pif! bum! che orrore!!

RECITATIVO

SCENA III. TOBIA e detto.

TOBIA **DAN:**

Daniele, all'in ti trovo. Ah si, son qui. Che non so s'abbia indosso

TOB:

la terzana. Che terzana!.. e non vedi come ti segue dovunque la fortuna?

Corpo di bacco! E non ti crede o gnuno il vincitor di questa gran battaglia?

e il Re non ti colmò di grandi o_nori?.. **DAN:** Oh si...si...ma mi dava certe occhiate;

che sembravano tante fucilate. Ei mi guardava fisso, e a me pareva volesse dir

Tu non sei Giorgio! Oh! che spavento io mi teneva in corpo! e ancor non m'è passato...

TOB: **DAN:** **TOB:**

Passerà passerà, fatti coraggio. Ma se Giorgio non viene?.. Ritorrerà

e in breve: ancor lo spero. È Giorgio un uom d'onore, nè mai lo crederò

7

vil disertore. L'opra compir tu dei, il più è già fatto;

3

nè vorrai proprio adesso farmi il matto. E se quell'uffiziale vuole per

DAN:

6

forza ch'io sposi la sorella? oh questa poi davvero che saria bella!

3

TOB:

Tu non la sposerai... mancan pretesti?... e poi Giorgio ritorna, sta sicuro.

6

DAN:

Sicuro un corno, ch'ei non si vede ancora; e intanto se son vivo sta sicuro.

TOB: *(guardando intorno)*

Parla somnesso... alcuno non ti senta...

6

5

P'onor di tuo fratello ormai rammenta!

4

3

5

DUETTO

Ma per bacco, son stucco, e stordito

N.B. Questo pezzo venne scritto
ed aggiunto dal Maestro.
F. CHIAROMONTE.

ATTO III.^o SCENA III.^a Tobia e detto

ALLEGRO
NON TROPPO.

DANIELE

Ma per bac - co, son stuc - co, e stor - di - - to d'u - na

TOBIA

par - te che ben non mi va. Zit - to là se mi man - chi al par -

DAN:

- ti - to, pol - tro - nac - cio un ecci - dio sa - rà. For - se

TOB:

che per l'ama-to ge-mel - - lo ab-bastan-za non fe-ci fi-nor? Ar-re-

- star-ti non dei nel più bel-lo, ce ne andreb-be la vi-ta e l'o-

DAN:

- nor. Ma ti par che un birra-io alla lun-ga pos-sa

TOB:

far da smargias-so, e guerrier. Ar - - - restar-ti non dei nel più

DAN:

bel - - lo, ce ne andreb-be la vi-ta, e l'o-nor. Ma per bacco, so-no

stucco, d'un affar che non mi va, Ma per bacco, so-no stucco, d'un affar che non mi
TOB: - Se t'arresti nel più bello, ce ne andrebbe vita e o-
 va, Ma per bacco, sono stucco, d'un affar che non mi va, d'un af-far che non mi
 - nor, se t'arresti nel più bello, ce ne andrebbe vita e onor, ce ne andrebbe vita e o-
 va, sid'un affar che non mi va sono stanco, sono stufo
 - nor, si ce ne andrebbe vita e o-nor mi se-conda per poco an-
 sono stanco so-no stu - fo
 - cor vi per poco mi se-con - da te ne prego mi se -

ma ti di - co no no no no
 - con - da mi se - conda ebb en ca - dere di mia mano ti fa -

- rò Ah! **MENO MOSSO**

AND!^c SOSTENUTO.

DAN: *parlate*
 (Ma guar - date chere - torica! se non

sem - bra un Cice - ro - ne! già m'ha messo in convul -

TOB.

- sione dal - la te - sta si - no al piè.) (Egli è proprio un buon bag-

- gia - no quel suo cor fatto è di mie - le! s'egli ser - ba si fe-

DAN:

- de - - le al fratel, si de - ve a me.) (Ma guarda - - te che ret-

DAN:

- to - rica! sembra proprio un Ci - ce - ro - ne! già misen - to in convul-

TOB:

è un baggiano, è un baggiano,

- sio - - ne dal-la te - - sta si-no al piè) che ret-

quel suo cor fatto è di miel ma guarda - - te che bag-

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with the same key signature. The lyrics are: "- sio - - ne dal-la te - - sta si-no al piè) che ret-" on the first vocal staff, and "quel suo cor fatto è di miel ma guarda - - te che bag-" on the second. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

- to - rica! che ret - to - rica! sembra

- gia - no il suo cor fatto è di mie - le s'e-gli ser - - basi fe-

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- to - rica! che ret - to - rica! sembra" on the first vocal staff, and "- gia - no il suo cor fatto è di mie - le s'e-gli ser - - basi fe-" on the second. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes a triplet of eighth notes in the treble staff.

proprio un Ci - ce - ron ma guarda - - te che ret -

- de - le al fratel, si deve a me s'e - - gli

The third system of the musical score concludes the page. The lyrics are: "proprio un Ci - ce - ron ma guarda - - te che ret -" on the first vocal staff, and "- de - le al fratel, si deve a me s'e - - gli" on the second. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes a triplet of eighth notes in the treble staff. A measure rest of 8 measures is indicated below the second vocal staff.

- to - rica sembra pro - - prioun Ci - ce - ro - ne già mi ha messo in con - vul -

ser - - ba - si fe - - de - le, s'egli ser - ba - si fe -

8

- sio - ne dal - la te - sta si - no al piè ma guarda - - te che ret -

- de - le al fra - tel si de - ve a me si de - ve a me s'e - gli

8

- to - rica sembra pro - - prioun Ci - ce - ro - ne già mi ha messo in con - vul -

ser - - ba - si fe - - de - le s'e - gli ser - ba - si fe -

8

accl.

- si - ne dal - la te - sta si - no al piè si - no al
 - de - le al fra - tel si de - ve a me si de - ve a me a

piè dal - la te - sta si - no al piè dal - la te - sta si - no al
 me si si de - ve a me si de - ve a me si de - ve a me

tr
incalzando sempre

piè dallate - sta si - no al piè
 si de ve a me si de ve a me si de ve a me si de ve a me si de ve a me.

ff

TOB. DAN.

Dun-que noi siamo a-mici? Si... si... lo siamo an-

1^a sempre dopo la parola

TOB. DAN.

- co - ra... Col eno - re me lo di - ci? Ne

FF

TOB.

puoi tu du - - bi - tar? Dammi la mano in pe - gno...

F

DAN.

Ahi! ahi! la strin - gi troppo... non è fat - ta di

FF

TOB:

le - gno in pez - zi la vuoi far? Sei

tan - - to de - - li - ca - - to? Che bra - - vo mi - - li -

DAN: - tar! E il ma - - trimo - - nio mi - o? TOB: Fra

DAN: po - - co si fa - rà. Io ca - - sco insve - - ni -

TOB: *a piacere* - men - to, pel giu - - bilo di già. Dabravo su fi -

- niamola, non farmi il babbu - i - no;

TOBIA

Da bravo via fi-nia-mola non farmi il babbu - i - no; delle tue pene il

Vivace quasi in due tempi

ter-mine, l'istante è già vi - ci - no. Non più battaglie e *punfete* udrai cannoneg -

- giar, non più nelle tue o-rec-chie, il *ziffete* a fi - schiar. Ma inve-ce di bot -

- ti - glie, di tazze e di bicchier, fa-cendo-ti dei brin-disi, il tintinnio sin -

- drà tintin, tintin, tin, tin, tin, tin, tin, tin,

tin, *Ev - vi - va ev - vi - va i spo - sia - ma - bili!* gri - da - re sen - ti -

forte deciso

DAN:

- *Ev - vi - va ev - vi - va i spo - sia - ma - bili!* gri - da - re sen - ti -

TOB:

- rem; *Ev - vi - va ev - vi - va i spo - sia - ma - bili!* gri - da - re sen - ti -

ff

- rem non più battaglie e *pun - fete* u - drò cannoneg - giar, non più nelle mie o -

- rem tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin,

ff

- rec - chie il *ziffe - te* fi - schiar, ma inve - ce di bot - ti - glie, di tazze e di bic -

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin,

- chier, facendo allegri brin-disi il tintinnio si u-drà si non andare in

tin, tin, tin, tin, tin,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two sharps (D major). The lyrics are "- chier, facendo allegri brin-disi il tintinnio si u-drà si non andare in". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "tin, tin, tin, tin, tin,". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. It features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamic markings include *ff* in the right hand.

col - lera io son ca-pa-ci - ta - to delle mie pene il ter-mine già vedo avvi-ci -

tin, tin, tin, tin,

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "col - lera io son ca-pa-ci - ta - to delle mie pene il ter-mine già vedo avvi-ci -". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "tin, tin, tin, tin,". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. It features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamic markings include *ff* in the right hand.

- na - to non più battaglie e *pun-fete* u-drò cannoneg-giar non più nelle mie o-

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin,

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- na - to non più battaglie e *pun-fete* u-drò cannoneg-giar non più nelle mie o-". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin,". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. It features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamic markings include *ff* in the right hand.

- rec - chie il *ziffe-te* fi - schiar.

da bravo su fi - nia - mola non farmi il babbu-

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- rec - chie il *ziffe-te* fi - schiar.". The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "da bravo su fi - nia - mola non farmi il babbu-". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. It features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamic markings include *ff* in the right hand.

bum *ziff*

- i - no; delle tue pene il ter- mine, adesso e omai vi - ci - no non più nelledue o-

bum *ziff* *bum* *bum* *ziff*

- rec - chie u - drai cannoneg - gia - re non più nelledue orec - chie *ziffe - te* fi -

bum e con trombette e pif - feri fa - remo la la la la la

- schiar e con trombette e pif - feri fa - remo la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la e contrombette e
 la la la la la la la la la la la e contrombette e

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in bass clef with lyrics. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

pif-feri fa-remo la la latin tintin tin tin tin tin tin tin
 pif-feri fa-remo la la la e contrombette e pif-feri fa-remo la la

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in bass clef with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). The piano part includes chords and moving lines in both hands.

bum ziff ziff bum la la
 la e contrombette e pif-feri farem la la la la la la ra

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in bass clef with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). The piano part includes chords and moving lines in both hands.

ra la la ra la la ra la la la la

la la ra la la la ra la la la la ra

This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The lyrics are: "ra la la ra la la ra la la la la" on the first line, and "la la ra la la la ra la la la la ra" on the second line.

ra la la ra la la ra la la la la

la la ra la la la la ra la la la la

This system contains the second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "ra la la ra la la ra la la la la" on the first line, and "la la ra la la la la ra la la la la" on the second line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la

tr *tr* *tr*

This system contains the third system of the musical score. The vocal line features a long melisma: "la la la la la la la la la la la" on both the first and second lines. The piano accompaniment includes trills marked with "tr" and a final chord progression.

This system contains the fourth and final system of the musical score. It shows the concluding piano accompaniment with various musical ornaments and a final cadence. The lyrics are not present in this system.

ATTO III.^o SCENA IV.^a Lord MURGRAVE e detto: quindi un Officiale.

(*andando incontro a Dan.*)

Lord MURGRAVE

Datemi, o valoroso, la vostra mano, e abbiate dal mio

DAN.

Grazie! grazie!
 co-re qual merita-te vo-i stima ed affetto. Co-

(*entra un Officiale con un plico. lo consegna a Lord Murg.:*)

(*sparéntato, credendo scoperto il suo inganno*)

DAN.

(*Oh! son perduto!*)
 (*apre il plico, legge un foglio, si turba e guarda fissamente Dan.:*)
 - spetto! In questo foglio apprendo tutta del re l'indigna-

(*con accento
 convulso*)

(*sempre con mistero*)

DAN:

MURG:

DAN.

- zion..... Ma..... Male...vanno in Irlanda i nostri affari.... Dunque dunque in Ir-

MURG:

- landa? Han pre-so e fu-ci-la-to il Maggior Turner!

DAN. MURG. *(con calore)*

Oh! che mi di-te ma_i! il maggior Turner? Si; ma più per

DAN. MURG. *(camminando a gran passi)*

es - si non avre - mo pie - tà! Si! sangue per sangue! Irlandesi, Irlan-

- desi! assassinaste vilmente un nom che vi recava amico le parole di pace e di per-

- dono! onde farvi piegar le ardite fronti non più venir vedrete un'altro ambascia -

- tor; ma un tal guerriero che col ferro e col foco il vostro eccesso ben puni - re sa -

(fermarsi avanti a Dan: e additandolo) DAN. *(con riva sorpresa e paura)* MURG. *(Murg. senza fare attenzione a Daniele e guardando la carta sul tavolino)*

- prà! Ec - colo! Io! stes - so!

PEZZO CONCERTATO

Fra tre ore partirete

LORD MURGRAVE e DANIELE

(Lord Murg: senza fare attenzione a Daniele, e guardando la carta sul tarolino)

LOR MURGRAVE

Fra tre ore parti-rete

MODERATO

DANIELE

il suc-cesso è indu-bi-tato! Fra tre ore!.. permettete io non son prepa-

MURG.

-rato... Presto presto insiem po-tremo fare un pia-no di cam-pagna... questa

DAN.

(andando a sedere)

(va a sedere presso al tarolino) Oh fratello sciagura - -

car-ta appun-te-re-mo. qui se-de-te in faccia a me

(asciugandosi le lacrime)

- to! io dovrò morir per te morir per te!)

MURG: *(a Dan: appuntando la carta)*

Vede - te un bur - rone... un bosco... un tor -

N.B. Tutte le battute senza accompagnamento sono a piacere per far la scena

- rente? Li ve - do. Qui

DAN: MURG.

stan - - noi no - stri sol - da - ti... là stan - - noi ri -

- bel - li!.. che di - te, o te - nente?

DAN: a piacere

che far pen - se - re - ste? Fa - re - i...

The first system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. Dynamics include *ff* and *f*.

fa - rei che attacca - ti qui fos - sero... Ap -

MURG.

The second system continues the musical piece. It includes a vocal staff and piano accompaniment. The piano part has a more active texture with sixteenth notes in the right hand. Dynamics include *ff* and *ff a tempo*. The system is marked with **MURG.**

- punto, moven - do al bur - ro - ne coll'a - la si - nistra. Moven - do al bur -

DAN:

The third system features a vocal staff and piano accompaniment. The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *ff* and *cres.*. The system is marked with **DAN:**

- rone. Ma se Pi - ni - mico, quel bo - sco gi -

MURG.

The fourth system continues with a vocal staff and piano accompaniment. The piano part features a dense texture of chords in the right hand. Dynamics include *cres.*, *ff*, and *ff*. The system is marked with **MURG.**

- rando, vi coglie alle spalle, voi co - me salva - te il

The fifth system features a vocal staff and piano accompaniment. The piano part has a rhythmic accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *cres.* and *ff*. A measure rest of 8 measures is indicated above the piano part.

DAN. MURG.

centro?. Voi come fa_reste? Pas_sando di dietro il tor_rente...e voi chè pen_

Un poco Meno quasi piacere

DAN. MURG. (*alzandosi*)

-sate? Pas_sando il torren_te di dietro. For_miamo lo stesso pen_

I.º tempo

DAN. (*alzandosi*) SCENA V. EFFY (*seguita da Tobia poi Anna ed Oliviero*)

-siero. D'accor-do noi siamo. O *apiac.* ge-ne - ral, o ge-ne -

col canto

ALLEGRO GIUSTO

-ral, vi sup_pli-co vi supplico per - -chè il si-gnor te -

fº staccato

-nente tor_nar possa in fa_mi-glia per un af_far ur -

(N. B. Tutti vogliono parlare con Lord Murg; il quale
passeggia; Daniele corre di quà di là sbalordito.)

- gente... o general vi

TOBIA

Vi pre-go anch'io, qual in-timo a - mi-co del fra -

sup - plico ge - neral.....

OLIVIERO

E - i, che l'o - nor con - ta - mi - na

- tello... vi pre - go vi

cres.

ANNA

..... Per lui, si-gnore, io pal-pi-to,

eb - be da me car - tel - lo... (correndo di quà di là sbalordito) E - i,

pre-go anch'io, vi pre - go O -

8

ff *accel. a poco a poco*

EFFY

ANNA O ge - ne - ral, vi sup - pli - co per -
 OLIV. ar - do per lui d'a - mor; fa - - te ch'ei vo - glia ren - der - mi la
 che l'o - nor con - ta - mi - na si eb - be da me un car - tel - - lo...
 TOBIA
 DAN. vi pre - - go qual in - ti - mo a - mi - - co a -
 - gnuno mi do - manda! che ci - ca - li - o! che assedio!

E - - chè il si - gnor te - nen - te tor - nar pos - sa in fa - -
 A fè, la ma - no il cor... fa - - te che vo - glia
 O eb - be da me un car - - tel - lo... eb - be da me un car -
 T - mi - co del fra - tel - - lo vi pre - - go vi
 D o - gnuno mi do - manda! che ci - ca - li - o! che ci - ca -

E mi - - glia vi pre - go o ge - ne - ral

A ren - der - mi la fè, la ma - no il cor...

O - tel - - lo... vi pre - go o ge - ne - ral

T pre - - go vi pre - go o ge - ne - ral

D - li_o! **MURG:** (con fermezza) Non è pos - si - bile! Ei

E ah!

A ah!

O ah!

D ah!

M (parte) Ah!

par - te per l'Ir - lan - da !..

Maestoso **f**

ANDANTINO CANTABILE

DAN:

Far - mi mo - ri - re è crudel - tà! si si il gene - ra - le

EFFY

ANNA

OLIV:

DAN: TOB:

Ah! no, par - ti - re ei non do -

pie - tà non ha! Ah! sì, par - ti - re o - mai do - vrà

E

A

O

T

DAN:

- vrà; no, no, l'amor la fe - de rammente - rà!

- vrà; no, no, l'amor la fe - de rammente - rà!

- vrà; no, no, da me fe - ri - to qui mo - ri - rà!

P'onor di Giorgio rammente - rà! Ah! ah! ah! ah!

DAN:

far - mi mo - ri - re è crudel - tà si, si, il ge - ne -

EFFY

ANNA

OLIV:

DAN:

TOB:

L'a - - - - mor, ram -
L'amor, la fe - de rammen.te -
Fe - - - - ri - to,

- ra - le pietà non ha! L'onor di Giorgio rammen.te -

E - men - te - rà!.....Pa - mor ram - men - te -

A - rà! L'amor, la fe - de rammente - rà!

O qui mor - rà!.....fe ri - to, qui mor -

T - rà! L'onor di Giorgio Rammente - rà

E
- rà si l'a -

A
ram - men - te - - rà! si l'a -

O
- rà!

T
si ram - men - te - - rà! ram - -

D
il gene - ral pie - tà non ha! farmi mo - rir è crudel - tà!

8

f *cres:* *ff* *f*

E
- mor, l'a - mor, ha l'a - mor, ram -

A
- mor, l'a - mor, l'amor, la fe - de rammente -

O
mo - - ri - rà! fe - ri - to

T
- men - te - rà! l'onor di Giorgio rammente -

D
farmi mo - rir è crudel - tà!

f *cres:* *f* *f*

E
men - te - rà!.....P'a - mor ram - men - te -

A
- rà! P'amor la fe - de rammente - rà

O
qui mor - rà!.....fe - ri - to, qui mor -

T
- rà! P'onor di Giorgio rammente - rà!

D

E
- rà!..... si l'a -

A
ram - men - te - - rà..... si l'a -

O
- rà! mo - - ri - - rà..... si

T
si ram - men - - te - - rà..... ram - -

D
il ge-ne-ral pie-tà non ha! farmi mo-rire è crudel - tà!

8

E
- mor..... l'a - mor.....

A
- mor..... l'a - mor.....

O
mo - - - ri - rà!

T
- men - te - rà!

D
farmi mo - rir è crudel - tà! farmi mo - rir è crudel - tà!

trattenuto

col canto

E
rammente - rà! rammen - - - te - rà! ah!

A
rammente - rà! ah!

O
si mo - ri - rà! ah!

T
rammente - rà! ah!

D
farmi mo - rir morir

ff *risoluto*

f

si ram - - men - - te - - rà!.....
 si ram - - men - - te - - rà!.....
 si qui mo - - ri - - rà!.....
 si *(piangendo)* ram - - men - - te - - rà!.....
 farmi mo rire è crudel tà! il gene ral pietà non ha!.....
cres.
 8

RECITATIVO

N.B. Tobia dopo il pezzo concertato parte subi di fretta,
tutto è movimento, tutti sono in agitazione.

OLIVIERO
 Per la mia patria anch'io versai da valoroso il sangue
 ALLEGRO
 mi-o; qualunque grazia il Principe ha giurato di concedermi.

Or vado a' piedi suo_i a chie-dere che tu non par-ta an-

(ad Olierio con gioia e premura)

DAN: >

-co-ra. Ah! vanne... corri... al-lo-ra sposarmi alfin po-

(con rabbia) (Effy star  in osservazione ed ascolter  ci  che dice Dan:) (Effy tira in disparte Daniele e sotto voce gli parla, ma con rabbia)

OLIV: DAN: ANNA EFFY DAN: (piano ad Effy)

-tr . Con chi? Con Anna. Oh gioia! Io tutto sveler . Hopro-

-messo con la bocca; ma ac-cer-tati, che t'amo e spo-se-r  te

(Daniele parte correndo tutti entrano dor e entr  Lord Murg:)

SCENA VI. Effy ed Anna.

EFFY (da se) dopo l'istru mentale

so-la. (Oh! questo mi con-for-ta e mi conso-la!)

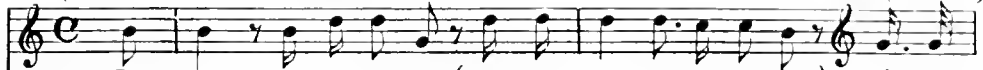
RECIT^o E DUETTO

La vedremo. - La vedremo.

(dopo di aver guardato ben bene Anna)

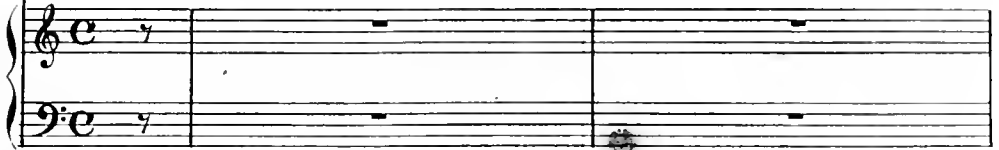
ANNA (risoluta)

EFFY.



Eb - ben... che ne di - te? (mi vuo'un po' diver - ti - re.) Ch'io sa -

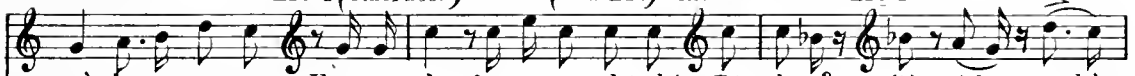
RECIT^o



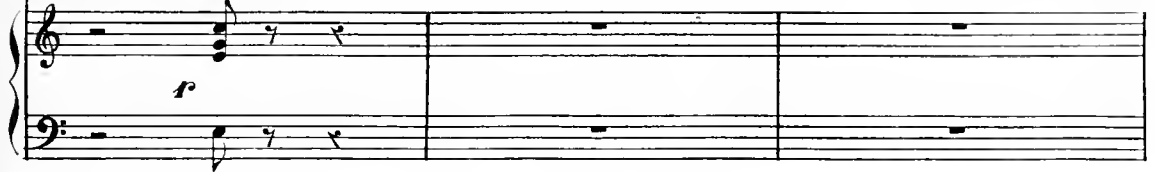
EFFY (scherzosa)

(ridendo) ANNA

EFFY

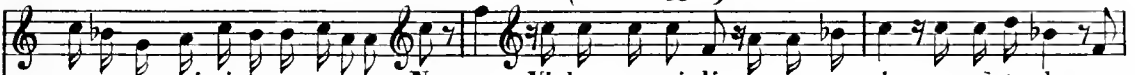


- rò la sua sposa. Forse sì... forse no... ah! ah! Ri - dete? Sì, rido, perché an -



ANNA

EFFY (con diletto)



- cora non vi siete persuasa No... no... Vi do un consiglio per compassion, per vostro ben con



ANNA risoluta



tutti fate pur se vi piace la ci - vetta; ma non con chi m'e caro... A me civetta! vil -

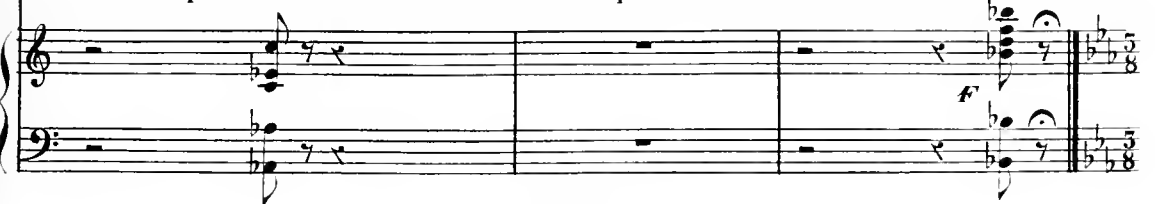


con forza

EFFY



- lana impertinente... Villana a me?... pe - dina! arcinsolente!



ANNA

La ve-drem! La ve-drem! tu l'a-vrai da

ANDANTINO

EFFY

far con me! Parle-rem, parle-rem, e vuo' ri-der

EFFY

ben di te. *(a vicenda deridendosi)* O ca-ro mio be-ne! mio

ANNA

Ca-ro mio be-ne! mio

Allegretto

dol-ce te- - so-ro! ah! quanto t'a-do-ro!

dol-ce te- - so-ro! ah! quanto t'a-do-ro!

quasi a piacere

i - o vi - vo per te!..... (burlandosi a vicenda)

i - o vi - vo per te!..... vil - lana! vil -

f' secondando alquasi

pe - di - - na! bel - li - -

- la - na! ca - ri - na ca - ri - na!

to il canto

f'

- na! smor - fio - - sa!

vez - zosa, ve - zosa! va, là! va,

f' cres.

I° Tempo

taci, là! taci, là! taci, là! taci, là! ma

là! taci, là! taci, là! taci, là! ma

I° Tempo

f' cres. f'

guarda-ti be - ne se il cal-do mi vie-ne chi son... *f* *ff*
 guarda-ti be - ne se il cal-do mi vie-ne chi son... *ff*

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are 'guarda-ti be - ne se il cal-do mi vie-ne chi son...'. The first vocal staff has dynamic markings *f* and *ff*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, with dynamic markings *f* and *ff*.

quel che pos - so pro - var ti fa - rò..... A.....
 quel che pos - so pro - var ti fa - rò..... Taci,

stacc. *f* *f* *f*

The second system continues the musical score. The vocal staves have lyrics 'quel che pos - so pro - var ti fa - rò..... A.....' and 'quel che pos - so pro - var ti fa - rò..... Taci,'. The piano accompaniment includes the instruction *stacc.* and dynamic markings *f*. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

(*l'una contro l'altra*)

a..... pro - - - var..... ti fa - rò! a.....
 là! taci, là! pro - - - var..... ti fa - rò!

The third system is a duet section marked '(l'una contro l'altra)'. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are 'a..... pro - - - var..... ti fa - rò! a.....' and 'là! taci, là! pro - - - var..... ti fa - rò!'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

..... a..... pro - - - var.....ti fa - rò!

ta - ci, là! taci, là! pro - - - var.....ti fa - rò!

EFFY **ANNA**

Civet - tar col mio di - letto! Sa - rà mio per tuo di -

EFFY **ANNA**

Tua me ce - dere do - vrai!

- spetto! tu di rabbia crepe -

scherzandosi a vicenda

bel - li - - na,

- rai, ca - rina, ca - rina, vez - zosa, vez -

f *res.*

smor- fio - - - sa, la ve - drem, par- le -
 - zosa, la ve - drem, par- le - rem,

cres.

- rem, taci là! taci là! taci là! Ma guarda - ti be - - ne
 taci là! taci là! taci là! Ma guarda - ti be - - ne

F

se il cal - do mi vie - ne chi son... quel che
 se il cal - do mi vie - ne chi son... quel che

f *FF* *staccato*

pos - so pro - - var..... ti fa - rò..... a.....
 pos - so pro - - var..... ti fa - rò..... taci,

f *F* *f*

a..... pro - - - var ti fa - rò a.....
 là! taci, là! pro - - - var ti fa - rò

..... a..... pro - - - var ti fa -
 taci, là! taci, là! pro - - - var ti fa -

Stretto Un colpo per battuta

- rò! ci - - vetta, va, là! P'a -
 - rò! vil - la - na, smorfio - sa, ta - ci, là! P'a -

Stretto Un colpo per battuta

sf *sf* *f*

-vrai da far con me, ci - vetta, va,
 -vrai da far con me, vil - la - na, smorfiosa,

Più stretto
 là! l'a - - -vrai da far con me, l'a - vrai da
 ta ci, là! l'a - vrai da far con me, l'a - vrai da

far da far con me l'a - vrai da far da far con me.
 far da far con me l'a - vrai da far da far con me.

8

CO RO

Avete saputa la nuova avventura!

ATTO III.^o SCENA VII.^a Signori e Dame.

MODERATO
MAESTOSO

DAME

È insorta l'Ir-

SIGNORI

A-ve-te sa-pu-ta la nuova avven-tu-ra!

A-ve-te sa-pu-ta la nuova avven-tu-ra!

-lan-da, la guerra è si-cu-ra. ma contro i ri-bel-li si affretta un guer-
ma contro i ri-bel-li si affretta un guer-

-riero, che d'ogni bat-ta-glia tornò vinci-tor. ei va, vede,
-riero, che d'ogni bat-ta-glia tornò vinci-tor. ei va, vede,

FF stacc.

vince: è un fulmin di guerra! ei va, vede, vince: è un ful-min di
vince: è un fulmin di guerra! ei va, vede, vince: è un ful-min di
vince: è un fulmin di guerra! ei va, vede, vince: è un ful-min di

guerra! ei vince: ei vince:

guerra! ei vince: ei vince:

guerra! ei vince: ei vince:

Irlanda è per-du_ ta è salva Inghil_ terra Irlanda è per -

Irlanda è per-du_ ta è salva Inghil_ terra Irlanda è per -

Irlanda è per-du_ ta è salva Inghil_ terra Irlanda è per -

-du_ ta è salva Inghil_ terra se il manda il so_ vrano qual duce pri -

-du_ ta è salva Inghil_ terra se il manda il so_ vrano qual duce pri -

-du_ ta è salva Inghil_ terra se il manda il so_ vrano qual duce pri -

- miero qual duce pri - miero a questa no - vel - la a que - sta no -

- miero qual duce pri - miero a questa no - vel - la a que - sta no -

- miero qual duce pri - miero a questa no - vel - la a que - sta no -

- vel - la palestra d'o - nor se il manda il sovra - no qual duce pri -

- vel - la palestra d'o - nor se il manda il sovra - no qual duce pri -

- vel - la palestra d'o - nor se il manda il sovra - no qual duce primiero

- mie - ro a questa no - vella pa - le - stra d'onor se il manda il so -

- mie - ro a questa no - vella pa - le - stra d'onor se il manda il so -

a questa novel - la pa - le - stra d'onor se il manda il sovra - no

- vra - no qual duce primie - ro a questa novella pa - le - stra d'o -

- vra - no qual duce primie - ro a questa novella pa - le - stra d'o -

qual duce primie - ro a questa novel - la pa - le - stra d'o -

- nor a questa novel - - la palestra d'onor pale - stra d'o -

- nor a questa no - vel - - la palestra d'onor pale - stra d'o -

- nor a questa no - vel - - la palestra d'onor pale - stra d'o -

- NOR

- NOR (si allontanano)

- NOR 8

SCENA E BONDÒ

Deh! ch'ei non sia la vittima

SCENA VIIIª Tobia incontrandosi con Effy

(in fretta)

EFFY

TOB.

TOBIA.

RECIT.º

Gran novità gran novità. Parlate. Giorgio ri-

- torna ei tutto sa fur - tivo qui fra un'o - ra sarà, e il posto prende -

- rà del suo fratello! Oh gioja! e qual cagione si lungamente l'arre -

Presto

- stò? Fu fatto dagli Scozzesi prigio - nier... non posso tratte - nermi di

(parte) EFFY
più, corro all'istante in traccia di Da - niele. Al - fin re - spira li - beramente il

SCENA IX^a Daniele che giunge da una parte a sinistra, ed Effy: quindi Lord Murgrave dalla porta a dritta che mette agli appartamenti del re.

(per partire) DAN. (correndo con gioia verso Effy)

core! che tanto fu straziato dal dolore. Alfin s'è ritrovato il mio ge-

- mello: ed ei da tanti imbrogli a salvarci ver-rà. Appena giunge noi parti-

- remo per la birreria. E la compir potremo il nostro matrimonio? Ah

si! Signore, vi accorda il re la domanda-ta unione con miss Anna Jen-

- kins. (Il mio fratello la sposa-rà!) In questo istante il ri-to compir si

DAN. *(sorpreso)* MURG.

deve. In questo istante? È cenno del re, che a queste nozze assiste, e ven presentati il

(consegna il foglio a Daniele)

dono. Sie - te Maggiore! il posto di Turner infe - lice andrete a rimpiaz -

(parte alla dritta) DAN. *(come estatico)* EFFY. *(desolatissima)*

- zar! Ul - ti - mo colpo! ammogliato!! Ammio -

- glia - to! io ge - lo! io fre - mo! gran Di -

Moderato

- o! ne a - i - ta in si funesto e - stre - mo.

smorz.

EFFY

LARGHETTO

Deh! chei non sia la

vit - ti - ma del suo frater - no a - mo - re...

deh! ch'io non ca - da e - sa - nime con - sun - ta dal do -

- lo - re d'u - na infe - li - ce in la - grime ab - bi gran Di - o pie -

-tà! deh! ch'io non ca - da e - sa - - ni - me

f *dim.* *f*

con - sumta dal do - lo - - re d'u - na infe - li - ce in

p

la - crime ab - bi gran Dio pietà gran Dio pietà pietà! d'un infe -

marc.

- lice d'un infe - lice pie - tà gran Dio pietà gran Dio pie -

ff *col canto*

a piacere

- tà ah! pie-

Oppure

- tà ab - bi gran Di-o gran Dio pietà gran Dio pie- tà!

ff

(cade svenuta sopra una sedia) DAN. *(sostenendola)*

Allegro agitato Ohi - mè ohi - mè! io man - - co... Ahi

ff

EFFY DAN.

EFFY DAN.

EFFY

mi - sera! Ef - fy! Ah! Ef - fy! Ah! Ef - fy! Ah... ah...

p *cres.* *f*

SCENA X^a Tobia anelante e detti (con premura additando una porta)
 DAN. (a Tobia) a piacere TOB.

Ve - dete? En - trate... en - trate...

col canto

DAN. Ma... E dessa

TOB. su - bi - to la dentro... Sa - prete! A me la -

f a tempo

TOB. DAN. TOB. DAN. TOB. (Tobia lo)

- sciatela. Io so - no fuor di me! En - trate. Ma! La dentro...

cres. cres.

spinge fino alla porta. quindi ritorna presso Elfy)

f trem. mancando a poco a poco f f

SCENA XI^a Alcuni Uscieri aprono le porte del fondo, e vedesi parte della sala del trono, nella quale si trovano i Signori e le Dame della Corte. EFFY è sempre svenuta, e TOBIA le sta dappresso. Durante il seguente CORO, OLIVIERO ed ANNA in abito nuziale passano dalla galleria, ed entrano nella sala; quindi GIORGIO ROBINSON, venendo dall'appartamento nel quale è entrato DANIELE.

Allegro giusto

The musical score is written for piano accompaniment in 2/4 time. It consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro giusto'. Dynamics include 'f' (forte) and 'Fuota' (likely a typo for 'f' or 'ff'). The score concludes with three measures of rests in the bass staff, each labeled 'Fuota'.

CORO IN FONDO

Forniamo un dupli - ce..... serto di fior.....

Forniamo un dupli - ce serto di fior pel dolce

Forniamo un dupli - ce serto di fior pel dolce

pel dolce vinco - lo..... d'imene e a - mor! questo di

vinco - lo d'imene e a - mor! questo di giubi - lo

vinco - lo d'imene e a - mor! questo di giubi - lo

giubi - lo..... giorno sa - rà..... di nozze il canti - co

giorno sa - rà di nozze il canti - co e chegge -

giorno sa - rà di nozze il canti - co e chegge -

e - chегge - rà questo di giubilo giorno sa - rà si si
 - rà questo di giubilo giorno sa - rà di nozze il
 - rà questo di giubilo giorno sa - rà di nozze il
 di nozze il canti - co e - chегge - ge - rà e - chегge -
 canti - co e - chегge - rà e - chегge - rà
 canti - co e - chегge - rà e - chегge - rà
 - rà formiamo un duplice serto di fior pel dolce
 e - chегge - rà formiamo un duplice serto di fior pel dolce
 e - chегge - rà serto di fior pel dolce vincolo

A 10057 A

vinco - lo d'i - mene e a - mor questo di giubi - lo

vinco - lo d'i - mene e a - mor questo di giubi - lo

d'i - mene e a - mor questo di giubi - lo giorno sa -

..... giorno sa - rà di nozze il canti - co e - chegge -

..... giorno sa - rà di nozze il canti - co e - chegge -

- rà di nozze il canti - co e - chegge - rà

- rà que - sto di giubi - lo gior - no sa - rà si si

- rà que - sto di giubi - lo gior - no sa - rà si si

questo di giubi - lo giorno sa - rà di nozze il

A 10057 A

di nozze il canti - co e - chegge - rà e - chegge - rà

di nozze il canti - co e - chegge - rà e - chegge - rà e - chegge -

canti - co e - chegge - rà e - chegge -

8

F *marcato*

si, si, e - - cheg - - - ge - - -

- rà e - - cheg - ge - rà si, si, e - - cheg - - - ge - - -

- rà e - - cheg - ge - rà si, si, e - - cheg - - - ge - - -

8

- rà! que - sto di giubi - lo gior - no sa -

- rà! que - sto di giubi - lo gior - no sa -

- rà! questo di giubi - lo giorno sa - rà

A 10037 A

-rà si si di nozze il canti-co e - chegge - rà e - chegge -
 -rà si si di nozze il canti-co e - chegge - rà e - chegge -
 di nozze il canti - co e - chegge - rà

-rà! -rà si si e - - cheg - -
 -rà e - chegge - rà e - cheg - ge - rà! si si e - - cheg - -
 e - chegge - rà e - cheg - ge - rà! si si e - - cheg - -

8
marcato

- ge - - - rà e - chegge - rà! e - chegge - rà
 - ge - - - rà! e - chegge - rà e - chegge -
 - ge - - - rà! e - chegge - rà e - chegge -

e - cheg - - - ge - - - rà
 - rà e - cheg - - - ge - - - rà
 - rà e - cheg - - - ge - - - rà

8

e - cheg - - - ge - - - rà!
 e - cheg - - - ge - - - rà!
 e - cheg - - - ge - - - rà!

8

ff

OLIV. (*ad Anna*) ANNA

Per te di giubilo.....giorno sa - rà! Oh! indescri - vibi - le.....

OLIV.

fe - li - ci - tà! Per te di giubi - lo.....giorno sa -

ANNA

-rà!..... Oh! inde - seri - vi - bi - le fe - li - ci - tà!

(In fine di questo Coro **EFFY** a poco a poco ritornata ai suoi sensi, come istupidita gira intorno lo sguardo, e vede tuttociò che segue nel fondo. Gli Sposi, **OLIVIERO**, i Signori e le Dame si addentrano nella sala, supponendosi che vadano presso il trono del re.)

FF *f* *dim.*

f *rall.*

EFFY (nella massima desolazione) (vorrebbe precipitarsi nel fondo ma Tobia la trattiene) (vedendo Dan.) **SCENA ULTIMA** (dubitando di essere illusa)

Che ho mai ve - duto! or - ri - bi - le ango - scia! ah! no tu non

Recitativo *f* *Moderato* *ff* *f*

DAN. *se-i! „O monta-ni - na a - mabile,..... luce degli oc - chi*

Andante sostenuto Tempo della Canzonetta dell' Atto I?

EFFY *mie - - i!,, Ah! si tu sci! Si!*

DAN.

EFFY *Vieni, mio ca-ro, affretta-ti..... non far - - - mi so - spi -*

animando il tempo

a piacere

col canto

DAN. *- rar! Il caro mio ge-mello è giunto nel più bello! or fra le biade e i*

TOB. *Il caro tuo ge-mello è giunto nel più bello! or fra le biade e i*

Allegretto

cres.

EFFY *a piacere*

lup - poli po - tremo al fin tor - nar! Ah!..... si mi ab - brac - cia;

lup - poli po - trete al fin tor - nar!

EFFY

M'ab - - brac - - cia, m'ab - brac - - cia, mio dol - -

Tempo di Walzer

ff

- ce Da - nie - - le, al - - fin ci sor - ri - -

- de pro - pi - - zia for - tu - - na! oh! gio - - -

-ja, con - ten - - - to! Pa - man - - - te fe -

- de - - - le fe - li - - - ce con - sor - - -

- te ben pre - - - sto sa - ra!.....

rall.

rall. col canto

I^o Tempo

a tempo

..... *tutta forza* E sem - - pre vi - - ci - - no al

ca - - - ro spo - si - - - no i gior - - -

- ni fe - - - li - - - ci tra - - - sco - - - rer ve - -

- drà si, si, ah! ah!

(Durante questa scena si vede in fondo un gran movimento; i Signori e le Dame festeggiano gli Sposi: quindi a poco a poco vengono avanti e dimostrano la lor gioja verso EFFY e DAN. TOBIA partecipa del lor contento.)

..... tra - - - scor - - - rer ve - - - drà si ve - - - drà.

EFFY

U
O
C

Que - sto di giu - bi - lo giorno sa - rà. Ah!.....

Que - sto di giu - bi - lo giorno sa - rà.

Que - sto di giu - bi - lo giorno sa - rà.

DAN.

TOB.

An - diam

Di nozze il can - ti - co e - chegge -

Di nozze il can - ti - co e - chegge -

8

1

cres.

ff

EFFY

- rà! Ah!.....

DAN.

TOB.

I gior - -

An - diam

An - diam

8

1

ff

cres.

ff

ni fe - li - ci tra - scor - rer ve - drà! si,

si, ah! tra - - -

EFFY
DAN.
- scor - rer ve - drà si ve - drà ah!

TOB.
An - diam,

An - diam,

e - chegge - rà

e - chegge - rà

e - chegge - rà

..... ah! si.

an - diam, an - diam an - diam an - diam.

an - diam, an - diam an - diam an - diam.

e - chegge - rà di nozze il can - ti - co e - chegge - rà!.....

e - chegge - rà di nozze il can - ti - co e - chegge - rà!.....

e - chegge - rà di nozze il can - ti - co e - chegge - rà!.....

8-7 8-7 tr. tr. tr. **ff**

A 10057 A Fine dell' Opera